



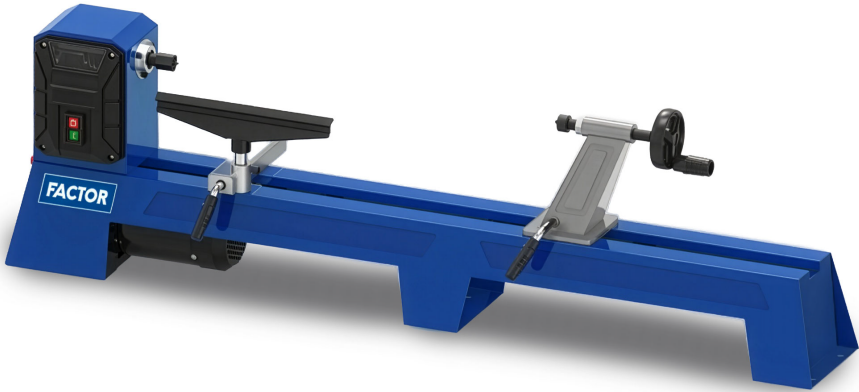
FACTOR

1000mm

AHŞAP TORNA MAKİNESİ

KULLANMA KILAVUZU

WC1000



Cihaz Üzerindeki Sembollerin Açıklaması

Bu kılavuzda semboller, olası tehlikelere dikkatinizi çekmek için kullanılmaktadır.

•Güvenlik sembolleri ve yanlarındaki açıklamalar tam olarak anlaşılmalıdır.

•Uyarılar tek başına bir tehlikeyi ortadan kaldırmaz ve doğrudan kazaları önlemez.



• Uyarı ve güvenlik talimatlarına uyun!



• Devreye almadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik talimatlarını okuyun ve uygulayın!



• Kulak koruyucu takın. Aşırı gürültü işitme kaybına yol açabilir.



• Toz maskesi kullanın. Ahşap ve diğer malzemelerin işlenmesi sırasında sağlığa zararlı toz oluşabilir. Asbest içeren malzemeleri işlemeyin!



• Koruyucu gözlük takın. Çalışma sırasında oluşan kıvılcımlar, parça, talaş ve cihazdan yayılan tozlar görme kaybına neden olabilir.



• Uzun saçlarınızı serbest bırakmayın. Saç bonesi kullanın.



• Eldiven kullanmak yasaktır!



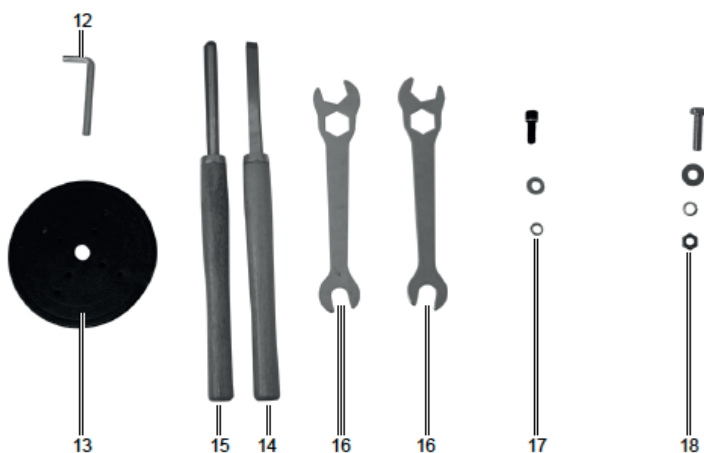
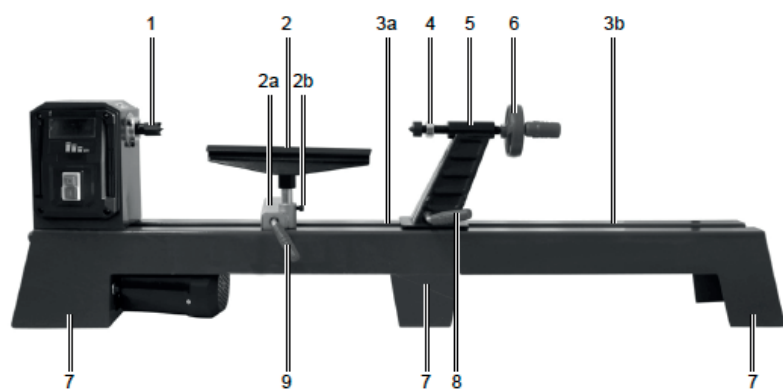
• Ürün, geçerli Avrupa direktiflerine uygundur.



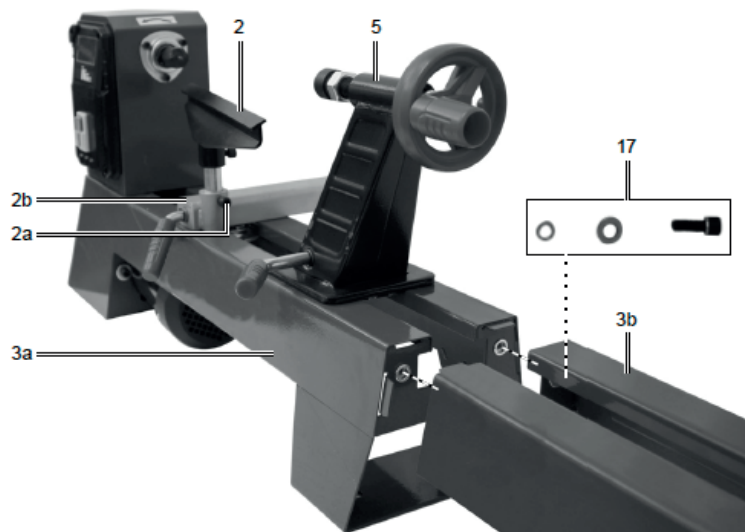
Attention!

• Dikkat! Bu kullanım kılavuzunda güvenliğinizi etkileyen noktalar, bu sembol ile işaretlenmiştir.

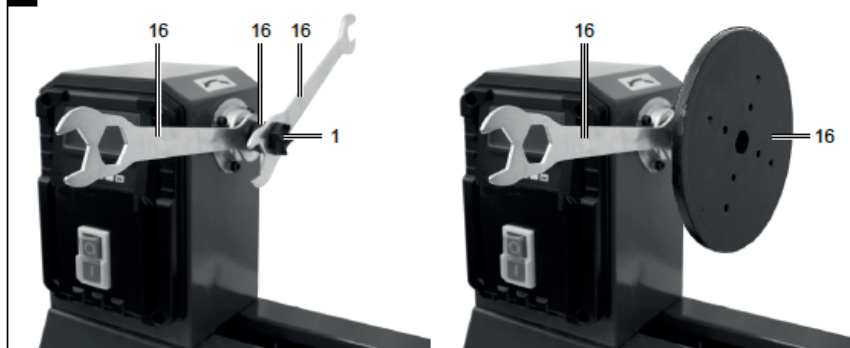
1



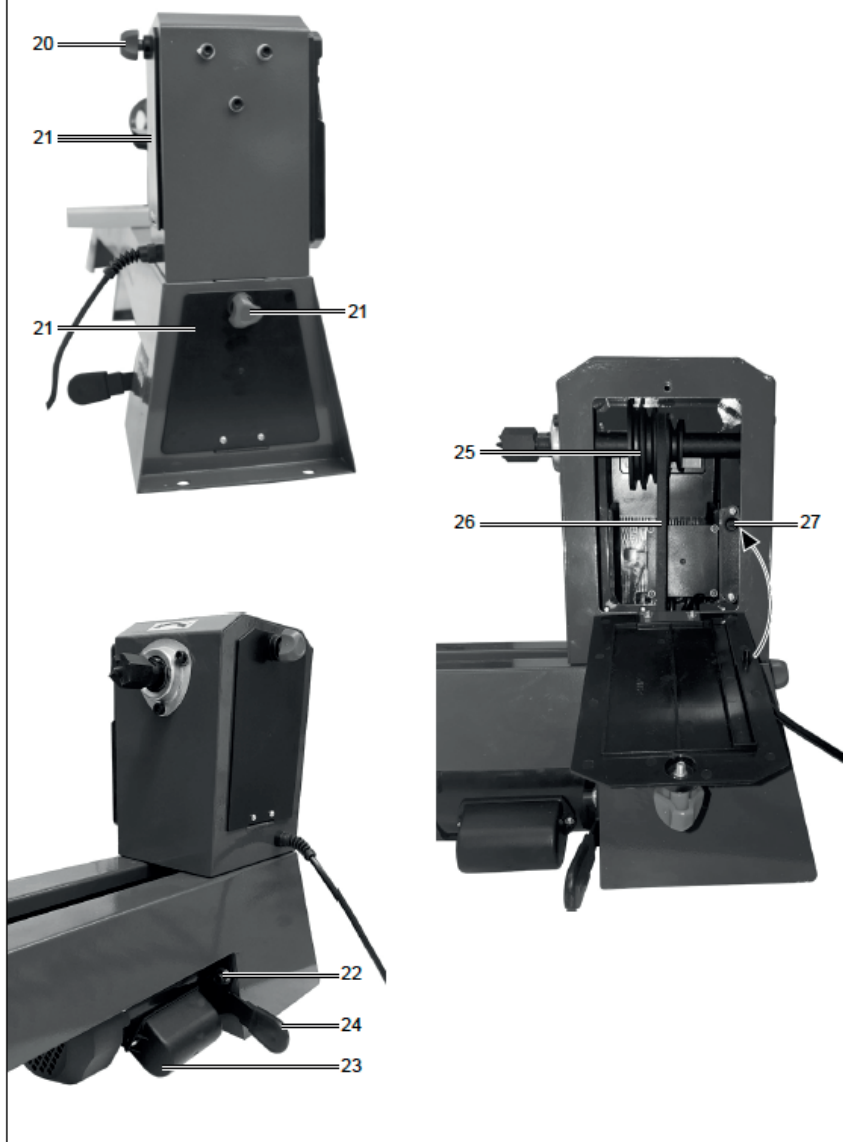
2



3



4



İÇİNDEKİLER

Giriş	7
Cihaz Açıklaması	7
Teslimat Kapsamı	7
Uygun Kullanım	8
Genel Güvenlik Bilgileri	8
Diğer Tehlikeler	11
Teknik Veriler	11
Ambalajdan Çıkarma	11
Montaj	12
Çalıştırma	12
Çalışma Talimatları	14
Elektrik Bağlantısı	14
Temizlik ve Bakım	15
Nakliye	15
Depolama	15
Bertaraf ve Geri Dönüşüm	15
Sorun Giderme	16

GİRİŞ

Not: Mevzuata uygun ürün sorumluluk yasaları gereği, bu cihazın üreticisi/ithalatçısı, cihazın hasar görmesi veya cihazdan kaynaklanan zararlardan dolayı aşağıdaki durumlarda sorumluluk kabul etmez:

- Yanlış kullanım
- Kullanım kılavuzuna uyulmaması
- Üçüncü kişiler veya yetkisiz kişiler tarafından yapılan onarımlar
- Orijinal olmayan yedek parçaların takılması veya değiştirilmesi
- Uygun olmayan kullanım
- Elektrik sistemindeki arızalar; elektrik yönetmelikleri ve VDE 0100, DIN 57113 / VDE 0113 hükümlerine uyulmaması durumunda

Not: Montaj ve devreye almadan önce kullanım kılavuzunun tamamını okuyun.

Bu kullanım kılavuzu, cihazınızı tanımanıza ve amacına uygun şekilde kullanmanıza yardımcı olmak için hazırlanmıştır. Kılavuz, cihazın güvenli, doğru ve ekonomik kullanımına, tehlikelerden kaçınmaya, onarım maliyetlerinin ve duruş sürelerinin azaltılmasına, cihazın güvenilirliğinin artırılmasına ve ömrünün uzatılmasına ilişkin önemli talimatları içerir.

Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik talimatlarına ek olarak, cihazın kullanımına ilişkin ülkenizdeki geçerli yönetmeliklere de uymanız gerekmektedir.

- Kullanım kılavuzunu, cihazın yanında, kir ve nemden korunaklı plastik bir kılıfta muhafaza edin.
- Kılavuz, tüm işletim personeli tarafından işe başlamadan önce okunmalı ve titizlikle uygulanmalıdır.

•Cihaz, yalnızca uzmanlaşmış ve ilgili tehlikeler hakkında bilgilendirilmiş personel tarafından kullanılabilir.

•Gerekli minimum yaş sınırı göz önünde bulundurulmalıdır.

Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik talimatlarına ve ülkenizdeki ayrı düzenlemelere ek olarak, bu tür makinelerin işletilmesine ilişkin genel kabul görmüş teknik kurallara da uyulmalıdır.

Bu kılavuz ve güvenlik talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan kazalar veya hasarlar için üretici/ithalatçı hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

CİHAZ TANIMI

- 14 Çatallı merkez ucu
- 2.Takım desteği
 - 2a. Vida, yükseklik ayarı
 - 2b. Takım desteğinin alt kısmı
- 3a. Ray ve motor ünitesi
- 3b. Ray
- 3.Kilit somunu
- 4.Kuyruk mili (tailstock)
- 5.El çarkı
- 6.Taban
- 7.Kuyruk mili kolu
- 8.Takım desteği kolu
- 9.Açma butonu/şalteri
- 10.Kapama butonu/şalteri
- 11.Alyan anahtar
- 12.Ayna plaka (face plate)
- 13.Düz ahşap torna kesici
- 14.Oyuk ahşap torna kesici
- 15.Açık ağızlı anahtar
- 16.Yaylı rondela ve normal rondelalı vidalar
- 17.Altıgen civata, yaylı rondela, normal rondela ve somun
- 18.Tahrik mili
- 19.Kilit vidası
- 20.Dişli kapağı
- 21.Kilit vidası
- 22.Motor ünitesi
- 23.Motor ünitesi kolu
- 24.Tahrik disk
- 25.V-kayışı
- 26.Emniyet şalteri (interlock switch)

TESLİM KAPSAMI

- Ahşap torna tezgahı (iki parçalı)
- Ayna plaka (face plate)
- Kuyruk mili (tailstock)
- Takım desteği (iki parçalı)
- 2 adet ahşap torna kesici (1 düz, 1 oyuk)
- 2 adet açık ağızlı anahtar
- Alyan anahtar
- Montaj malzemeleri:
 - 6 adet altıgen civata
 - 6 adet yaylı rondela
 - 6 adet normal rondela
 - 6 adet somun
 - 3 adet vida
 - 3 adet yaylı rondela
 - 3 adet normal rondela
- Kullanım kılavuzu

DOĞRU KULLANIM

- Torna tezgahı, uygun ahşap torna kesicileri ile ahşap işlemek için kullanılır.
- Kelepçelenmiş iş parçaları döndürülür ve farklı hızlar ayarlanabilir. Kontrollerin işlevleri için aşağıdaki açıklamalara bakınız.
- Makine, geçerli AB makine direktifine uygundur.
- Üreticinin güvenlik, kullanım ve bakım talimatları ile teknik verilerde belirtilen boyutlara uyulmalıdır.
- Geçerli iş kazası önleme yönetmelikleri ve diğer genel kabul görmüş güvenlik kuralları uygulanmalıdır.
- Makine, yalnızca buna hakim ve tehlikeler hakkında bilgilendirilmiş yetkin kişiler tarafından kullanılabilir, bakım ve onarımı yapılabilir. Üretici/ithalatçı, makineye yapılan keyfi değişikliklerden kaynaklanan zararlardan sorumlu değildir.
- Makine, yalnızca üreticinin/ithalatçının orijinal aksesuarları ve orijinal takımları ile çalıştırılmalıdır.
- Bunun dışında yapılan kullanımlar uygunsuz kullanım olarak değerlendirilir ve oluşabilecek zararlar tamamen kullanıcı sorumluluğundadır.
- Cihazımız, ticari veya endüstriyel amaçlı kullanım için tasarlanmamıştır. Ticari veya endüstriyel uygulamalarda veya eşdeğer işlerde kullanım durumunda, üretici/ithalatçı garanti kabul etmez.

GENEL GÜVENLİK BİLGİLERİ

Genel elektrikli el aleti güvenlik uyarıları

UYARI! Bu elektrikli el aleti ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, görselleri ve teknik bilgileri okuyun.

Aşağıda listelenen talimatlara uymamak, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma riskine yol açabilir.

•Tüm uyarıları ve talimatları daima başvurmak üzere saklayın.

•Uyanlardaki “elektrikli el aleti” terimi, şebeke ile çalışan (kablolu) veya akülü (kablesiz) aletinizi ifade eder.

Çalışma Alanı Güvenliği

a) Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun. Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.

b) Elektrikli el aletlerini, parlayıcı sıvılar, gazlar veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda kullanmayın. Elektrikli aletler kıvılcım çıkarabilir ve toz veya gazları tutuşturabilir.

c) Elektrikli aleti kullanırken çocukları ve çevredeki kişileri uzak tutun. Dikkat dağınıklığı kontrol kaybına yol açabilir.

Elektrik Güvenliği

a) Elektrikli el aleti fişleri priz ile uyumlu olmalıdır. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin. Topraklı (earthed/grounded) aletlerde adaptör fiş kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uyumlu prizler, elektrik çarpması riskini azaltır.

b) Vücut teması iletken veya topraklı yüzeylerden kaçının (borular, radyatörler, fırınlar, buzdolapları). Vücut topraklıysa elektrik çarpması riski artar.

c) Elektrikli aletleri yağmur veya nemli koşullara maruz bırakmayın. Su girişi elektrik çarpması riskini artırır.

d) Kabloyu başka amaçlarla kullanmayın (taşımaya, asma veya fişi çekmek gibi). Kabloyu ısı, yağ, keskin kenarlar veya hareketli parçalarla temastan koruyun. Hasarlı veya dolanmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

e) Elektrikli aleti dış mekanda kullanıyorsanız, sadece dış mekan kullanımına uygun uzatma kabloları kullanın. Bu, elektrik çarpması riskini azaltır.

f) Elektrikli aleti ıslak bir ortamda kullanmanız gerekiyorsa, kaçak akım koruma şalteri (RCD) kullanın. RCD kullanımı, elektrik çarpması riskini azaltır.

Kişisel Güvenlik

a) Dikkatli olun, yaptığınız işi izleyin ve sağduyulu davranın. Yorgunken veya ilaç, alkol veya uyuşturucu etkisi altındayken elektrikli alet kullanmayın. Bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara yol açabilir.

b) Kişisel koruyucu donanım kullanın. Her zaman göz koruması takın. Duruma uygun olarak kullanılan toz maskesi, kaymaz güvenlik ayakkabısı, baret veya kulak koruması, kişisel yaralanmaları azaltır.

c) Kazara çalıştırmayı önleyin. Elektrikli aleti güç kaynağına ve/veya bataryaya bağlamadan, cihazı taşımadan veya alırken butonun kapalı konumda olduğundan emin olun. Parmağınızı şalterde tutarak cihazı taşımak veya şalteri açık olan bir cihazı çalıştırmak kazalara davetiye çıkarır.

d) Elektrikli aleti çalıştırmadan önce ayarlama anahtarı veya alyan anahtarını çıkarın. Dönen parça üzerindeki bir alet veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.

e) Dengeli durun. Her zaman doğru ayakta durun ve dengenizi koruyun. Bu, beklenmedik durumlarda cihazın kontrolünü artırır.

f) Uygun giyinin. Bol giysi veya takı takmayın. Saç, giysi ve eldivenleri hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.

g) Toz tahliye ve toplama cihazları monte edilebiliyorsa, doğru şekilde bağlandıklarından ve kullanıldıklarından emin olun. Toz toplama, toz kaynaklı tehlikeleri azaltır.

h) Sık kullanım nedeniyle kazandığınız alışkanlıkların sizi tedbirsiz ve dikkatsiz yapmasına izin vermeyin. Bir anlık dikkatsizlik, çok kısa sürede ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Elektrikli El Aletinin Kullanımı ve Bakımı

a) Cihazı aşırı yüklemeyin. Uygulamanız için doğru elektrikli el aletini kullanın. Doğru cihaz, işi tasarlandığı hız ve güvenlikle daha iyi ve güvenli yapar.

b) Şalter açıp kapatamıyorsa elektrikli aleti kullanmayın. Şalterle kontrol edilemeyen herhangi bir elektrikli alet tehlikelidir ve onanılmalıdır.

c) Elektrikli aleti ayarlamadan, aksesuar değiştirmeden veya depolamadan önce, fişi güç kaynağından çekin ve/veya batarya çıkarılabilir yorsa batarya paketini cihazdan çıkarın.

Bu önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazara çalışmasını önlemeye yardımcı olur.

d) Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin ve cihazı veya bu talimatları bilmeyen kişilerin çalıştırmasına izin vermeyin. Elektrikli aletler, tecrübesiz kişilerde tehlikelidir.

e) Elektrikli alet ve aksesuarların bakımını daima yapın.

•Hareketli parçaların hizalanmasını veya sıkışmasını, parçaların kırılmasını ve cihazın çalışmasını etkileyebilecek diğer durumları kontrol edin.

•Hasarlıysa, kullanımdan önce elektrikli aletin tamir edilmesini sağlayın.

•Birçok kaza, bakımı düzgün yapılmamış elektrikli aletlerden kaynaklanır.

f) Kesici aletleri keskin ve temiz tutun.

•Keskin ve iyi bakım yapılmış kesici kenarlar, sıkışmayı önler ve kontrolü kolaylaştırır.

g) Elektrikli aleti, aksesuarları ve uç takımları, çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde bulundurarak bu talimatlara uygun kullanın.

•Elektrikli aletin tasarlandığı iş dışında kullanımı, tehlikeli durumlar yaratabilir.

h) Tutma kısımları ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz ve yağdan arındırılmış tutun.

•Kaygan tutma yüzeyleri, beklenmedik durumlarda güvenli kontrolü zorlaştırır.

Servis

•Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçalar kullanarak yetkili bir servise tamir ettirin. Bu, elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlar.

Uyarı!

•Bu elektrikli alet çalışırken elektromanyetik alan üretir. Bu alan, belirli koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantları etkileyebilir.

•Ciddi veya ölümcül yaralanma riskini önlemek için, tıbbi implant sahibi kişilerin elektrikli aleti kullanmadan önce doktorları ve implant üreticisi ile danışmaları önerilir.

Ahşap Torna Tezgahı İçin İşletme Güvenliği Talimatları

- Makine yalnızca doğru şekilde topraklanmış bir prize bağlanmalıdır.
- Makineyi kullanmadan önce, makinenin özellikleri ve ahşap tomalama teknikleri hakkında bilgi edinin.
- Tüm iş parçalarını çatlaklar veya budaklar açısından kontrol edin. Yapıştırılmış bağlantıların çevrilmeden önce tamamen sertleşmiş olduğundan emin olun.
- İş parçasının güvenli şekilde sabitlendiğinden ve tüm aparatların yerinde olduğundan emin olun.
- Makineyi açmadan önce, iş parçasının elle serbestçe dönebildiğini kontrol edin.
- Ellerinizi ve parmaklarınızı dönen iş parçasından uzak tutun.
- İş parçası, kuyruk mili veya takım dayama yerinde herhangi bir ayar yapmadan önce makineyi kapatın ve tamamen durmasını bekleyin.
- Bakım, ayar, kalibrasyon ve temizlik işlemleri yalnızca motor kapalıyken yapılmalıdır.
- Makine yalnızca ahşap tomalama kesicileri ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Çalışma alanından ayrılmadan önce tomalama kesicilerini daima güvenli bir şekilde muhafaza edin.
- Torna tezgahını kapak ve koruyucular yerinde olmadan çalıştırmayın.
- Kesici takımları her zaman keskin tutun.
- Yeni bir iş parçasına başlarken en düşük hızı kullanın.
- Torna tezgahını daima en düşük hızda durdurun. Torna tezgahı, titreşime neden olacak kadar yüksek hızda çalıştırılırsa, iş parçasının fırlama veya kesici aletin elden çıkma riski vardır.
- Kesici takımın iş parçasına saplanması izin vermeyin. Ahşap çatlayabilir veya tezgah üzerinden fırlayabilir.
- Bir iş parçasını şekillendirirken takım dayanağını her zaman torna merkezi hattının üzerine konumlandırın.
- Bir iş parçasını ayna tablasına (faceplate) bağlamadan önce mümkün olduğunca yuvarlak hale getirin.

Bu, iş parçası dönerken titreşimi en aza indirir. İş parçasını her zaman ayna tablasına (faceplate) güvenli bir şekilde sabitleyin.

Bunu yapmamak, iş parçasının tezgah üzerinden fırlamasına neden olabilir.

•Ahşap talaşlarını fırça veya basınçlı hava ile temizleyin; ellerinizi kullanmayın. Talaşlar keskin olabilir.

•Kesici takım her zaman takım tutucuda veya mandrende sıkı olmalı ve tutucudan taşan kısmı sınırlanmalıdır. Bu, takımın kılınma veya eğilme riskini azaltır.

•Torna çalışırken tezgahın üzerinden elinizi geçirmeyin.

•İş parçasını kesici takıma yalnızca dönme yönüne karşı besleyin. İş parçası her zaman sizin tarafınıza dönecek şekilde olmalıdır.

•Araç fişe takılıyken başında bulunmayın. Tornayı kapatın ve fişini prizden çekmeden iş yerini terk etmeyin.

•Bu ürün bir oyuncak değildir. Çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

•Güçlü zımpara, testere, taşlama, delme ve diğer inşaat faaliyetleri sırasında oluşan bazı tozlar, kanser, doğum kusurları veya üreme sağlığı sorunlarına yol açabilen kimyasallar içerebilir. Örnekler:

-Kurşun bazlı boyalardan kurşun

-Tuğla, çimento veya diğer yapı malzemelerinden kristal silika

-Kimyasal işlem görmüş keresteden arsenik ve krom

-Bu kimyasallara maruziyet riski, bu tür işleri yapma sıklığınıza bağlı olarak değişir. Maruziyeti azaltmak için:

-İyi havalandırılan bir ortamda çalışın

-Onaylı güvenlik ekipmanları kullanın, örn. mikroskobik partikülleri filtreleyen toz maskeleri

•Kalp pili takan kişiler kullanmadan önce doktorlarına danışmalıdır. Kalp pili yakınındaki elektromanyetik alanlar, pilin çalışmasını etkileyebilir veya arızaya neden olabilir. Ayrıca:

-Yalnız çalışmaktan kaçının

-Elektrik çarpmasını önlemek için düzenli bakım yapın ve kontrolleri gerçekleştirin.

•Bu kullanım kılavuzunda yer alan uyarılar, önlemler ve talimatlar tüm olası durumları kapsayabilir.

Operatörün sağduyu ve dikkatli davranması gereklidir; bu, ürüne dahil edilemez, operatör tarafından sağlanmalıdır.

Ayna Tablasının Kullanımı İçin Ek Güvenlik Talimatları

•Ayna Tablasının iş parçasını destekleyecek uygun boyutta olduğundan emin olun.

•İş parçasının ayna tablasına (faceplate) güvenli bir şekilde bağlandığından emin olun.

•İş parçasını ayna tablasına (faceplate) monte etmeden önce, mümkün olduğunca nihai şekline yakın olacak şekilde kesin.

•Ayna Tablası(Faceplate) tornalanması sırasında yalnızca rende kesici kullanın. Kesici kesikler kolaylıkla elden kayabilir.

•İş parçasının nihai ölçülerinde, ahşap torna kesicisinin sabitleme vidalarına çarpmayacağından emin olun.

KALAN TEHLİKELER

Makine, modern teknoloji kullanılarak ve tanınmış güvenlik kurallarına uygun şekilde üretilmiştir. Ancak bazı tehlikeler yine de mevcut olabilir.

•Sadece seçilmiş, kusursuz ağaçları işleyin: Dalı budaklar, kenar çatlakları veya yüzey çatlakları içeren ağaçlar tehlikeli olabilir ve parçalanmaya eğilimlidir.

•Dikkatli şekilde yapıştırılmamış ahşaplar, iş parçası dönerken dışa doğru etki eden kuvvet (merkezkaç) nedeniyle parçalanabilir veya fırlatabilir.

•İş parçasını dikkatli şekilde getirin, merkezleyin ve doğru şekilde sabitleyin. Dengesiz iş parçaları tehlike oluşturabilir.

•Kesici takımların uygun ayarlanmadığı veya keskin olmadığı durumlarda, iş parçasını beslerken yaralanmalar olabilir. Profesyonel tomalama için keskin ve kusursuz torna kesicileri gereklidir.

•Uzun saç ve gevşek giysiler, iş parçası dönerken tehlikeli olabilir. Saç bonesi ve vücuda oturan iş kıyafetleri giyin.

•Testere talaşı ve odun parçacıkları tehlikeli olabilir. Koruyucu gözlük ve toz maskesi kullanın.

•Yanlış veya hasarlı şebeke kabloları, elektrik kaynaklı yaralanmalara neden olabilir.

•Tüm güvenlik önlemleri alınsa bile, henüz belirgin olmayan bazı kalan tehlikeler mevcut olabilir.

•Kalan tehlikeler, "Güvenlik Önlemleri", "Doğru Kullanım" ve tüm kullanım kılavuzu talimatlarına uyarak en aza indirilebilir.

TEKNİK VERİLER

Boyutlar (U x G x Y)	: 1375 x 325 x 415 mm
Hız	: 890 / 1260 / 1760 / 2600 rpm
Maks. iş parçası uzunluğu	: 1000 mm
Maks. iş parçası çapı	: 350 mm
Mili kafası dişi (Spindle head thread)	: M18 x 2,5
Ağırlık	: 20 kg
Motor	: 230-240 V / 50 Hz
Nominal giriş gücü	: 400 W S6 15%

Teknik değişiklikler yapılabilir.

Çalışma Modu : S6 15%, kesintisiz sürekli çalışma:
Çalışma; bir kalkış süresi, sabit yük altında bir süre ve bir boşta çalışma süresinden oluşur. Çalışma süresi 10 dakikadır ve göreceli çalışma süresi, çalışma süresinin %15'idir. Gürültü ve titreşim seviyeleri EN 61029 standardına uygun olarak belirlenmiştir.

Akustik basınç seviyesi (LpA)	: 71 dB
Belirsizlik (KpA)	: ±3 dB
Akustik güç seviyesi (LWA)	: 84 dB
Belirsizlik (KWA)	: ±3 dB

Kulak koruyucu kullanın. Aşırı gürültü işitme kaybına neden olabilir.

Toplam titreşim emisyon değerleri (üç yönde vektörel toplam) EN 61029 standardına göre belirlenmiştir.

AMBALAJDAN ÇIKARMA

- Ambalajı açın ve cihazı dikkatlice çıkarın.
 - Ambalaj malzemelerini ve varsa ambalaj ve taşıma güvenliğini cihazlarını çıkarın.
 - Teslimat kapsamının eksiksiz olup olmadığını kontrol edin.
 - Cihazı ve aksesuar parçalarını nakliye hasarına karşı kontrol edin. Şikayet durumunda tutanak tutulmalı ve nakliyeciyeye derhal bilgi verilmelidir. Daha sonraki talepler kabul edilmeyecektir.
 - Mümkünse, garanti süresi boyunca ambalajı saklayın.
 - Cihazı ilk kullanımdan önce kullanım kılavuzunu okuyarak tanıyın.
 - Aksesuarlar, aşınan parçalar ve yedek parçalar için yalnızca orijinal parçaları kullanın. Yedek parçalar yetkili servislerimizden temin edilebilir.
 - Sipariş verirken ürünün model ve kodunu belirtin.
- DİKKAT!** Cihaz ve ambalaj malzemesi çocuk oyuncağı değildir! Çocukların plastik poşetler, film veya küçük parçalarla oynamasına izin vermeyin. Boğulma veya nefessiz kalma tehlikesi vardır.

MONTAJ

Torna Tezgahının Montajı (Şekil 2)

- 1.Takım dayanağını (2) motor ünitesi rayına (3a) kaydırın.
- 2.Kuyruk mili (5) ve takım dayanağını (2) motor ünitesi rayı (3a) üzerinde konumlandırın. Kuyruk mili (5) ve takım dayanağı (2) doğru şekilde yerleştirilmiş mi kontrol etmek için yukarı doğru çekin.
- 3.Motor ünitesi rayı (3a) ile motor ünitesiz rayı (3b) birbirine bağlayın.
- 4.Üç adet vida ile yaylı rondela ve standart rondelayı (17) Allen anahtarı (12) kullanarak iki rayı birleştirin.

Not: Eğer takım dayanağı (2) veya kuyruk mili (5) zor hareket ediyorsa, alt taraftaki somunu 19 mm'lik bir anahtar veya lokma anahtarı ile ayarlayın.

Torna Tezgahının Kurulumu (Şekil 1)

- 1.Tornayı sağlam bir yüzeye yerleştirin.
- 2.Tornayı yüzeye sabitleyin. Bunu yapmak için üç ayağın (7) her birindeki iki deliği kullanın.

3.Bunun için torna ile birlikte verilen altıgen cıvataları (18) kullanabilirsiniz.

4.Altıgen cıvata (18) üzerine standart rondela ve yaylı rondela yerleştirin. (Şekil 1'e bakın)

5.Altıgen cıvata, standart rondela, yaylı rondela ve somun (18) yardımıyla tornayı yüzeye sabitleyin.

İş Parçası Tutucusunun Takılması / Değiştirilmesi (Şekil 3)

DİKKAT! Cihazı kapatın ve fişi prizden çekin.

4-Dişli Merkez Ucunun Takılması

1.Gerekirse yüz plakayı (13) gevşetin. Bunun için tahrik milini (19) açık ağızlı anahtar (16) ile sabitleyin ve yüz plakasını (13) tahrik milinden (19) sökün.

2.Tahrik milini (19) açık ağızlı anahtar (16) ile sabitleyin.

3.4-dişli merkez ucunu (1) ikinci açık ağızlı anahtar (16) kullanarak tahrik miline sıkın.

Not: Kase veya çömlek gibi işler için 4-dişli merkez ucu (1) yerine yüz plakası (13) kullanılmalıdır.

Yüz Plakasının Montajı

1.Gerekirse 4-dişli merkez ucunu (1) gevşetin. Bunun için iki açık ağızlı anahtarı (16) tahrik miline (19) ve 4-dişli merkez ucuna (1) yerleştirerek

4-dişli merkez ucunu (1) sökün.

2.Tahrik milini (19) açık ağızlı anahtar (16) ile sabitleyin.

3.Yüz plakasını (13) tahrik miline (19) vidalayın.

KULLANIM

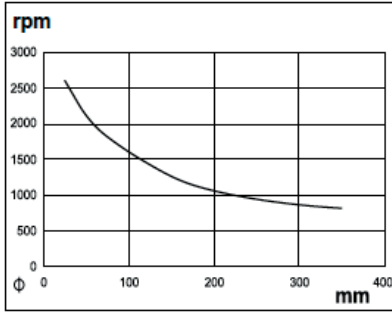
DİKKAT! Ürünün tamamen monte edildiğinden emin olmadan çalıştırmayın!

Hız Seçimi (Şekil 4)

DİKKAT! Hız ayarı sırasında ana fişin prize takılı olmadığından emin olun.

Doğru hızı seçin:

- Yeni iş parçaları için öncelikle düşük hız seçin. İş parçasının ağırlığı arttıkça hızı yükseltin.
- Doğru hızın seçimi, iş parçasının malzemesi, çapı, uzunluğu ve dengesizliği gibi birkaç faktöre bağlıdır.
- Genel kural: Sert ahşap, yuvarlak olmayan, uzun veya büyük çaplı iş parçaları için düşük hız seçin.
- Hız seçimi için tabloyu bir rehber olarak kullanın:



İş parçası çapı x ekseninde gösterilmiştir. Hızı y ekseninden okuyabilirsiniz. İş parçasının çapından dikey olarak yukarı çıkın ve hayali bir dik çizginin eğri ile kesiştiği noktadan hızı okuyun.

1. İki dişli kapağı (21) üzerindeki iki kilit vidasını (20) gevşetin.
2. Dişli kapakları (21) açın.
3. Allen anahtarı (12) ile motor ünitesinin (23) kilit vidasını (22) gevşetin.
4. V kayışındaki (26) yükü azaltmak için kolu (24) kullanarak motor ünitesini (23) kaldırın.
5. Kilit vidasını (22) sıkılaştırarak motor ünitesini (23) sabitleyin.
6. Belirlenen hıza ulaşmak için V kayışı (26)ni tahrik kasnağının (25) istenilen kanalına yerleştirin.

V-kayışının üst ve alt tahrik kasnaklarında aynı olukta yer alması gerekir.

Not: İki dişli kapağı (21) bir kilitleme anahtarı (27) ile donatılmıştır. Dişli kapakları (21) kapatıldığında kilitleme anahtarları (27) otomatik olarak çalışır. Dişli kapağı (21) doğru şekilde kapatılmamışsa cihaz açılmaz.

7.Kilitleme vidası (22) gevşetilir motor ünitesinin kolunu aşağı indirin ve V-kayışını gerin.

8.Kilitleme vidası (22) sıkılır.

9.Dişli kapaklarını (21) kapatın ve kilitleme vidaları (20) ile sabitleyin.



İş parçasının sabitlenmesi

4 uçlu merkez ucu (1) ve kuyruk mili (5) ile sabitleme (Şek.1)

1. İş parçasının her iki ucuna çapraz bir çizgi çizin; merkez, bu çizgilerin kesiştiği noktadır. 4 uçlu merkez ucu ve kuyruk mili iş parçasıyla buluşacak noktada bir merkezleme deliği açın. Bu, daha sağlam bir tutuş sağlar.

2.4 uçlu merkez ucunun (1) daha iyi kavrayabilmesi için çapraz boyunca yaklaşık 2 mm derinliğinde bir testere kesimi yapın.

3.Sökülmüş 4 uçlu merkez ucunu (1) iş parçasının merkezine yerleştirin. 4 uçlu merkez ucunu (1) bir çekikle (teslimat kapsamına dahil değildir) hafifçe iş parçasına çakın. Örneğin, 4 uçlu merkez ucunun (1) dişini bir tahta parçasıyla korumaya dikkat edin.

4.İş parçasından 4 uçlu merkez ucunu (1) tekrar çıkarın.

5.Ardından 4 uçlu merkez ucunu (1) cihaza tekrar takın. Not: 4 uçlu merkez ucunun takılması ve sökülmesi "İş parçası tutucularının takılması/değiştirilmesi" bölümünde açıklanmıştır.

6.İş parçasını 4 uçlu merkez ucunun (1) üzerine yerleştirin. 4 uçlu merkez ucunun (1) çentiğe oturduğundan emin olun; aksi takdirde güvenli sabitleme sağlanamaz.

7.Kuyruk milini (8) gevşetilir.

8.Kuyruk milini 4 uçlu merkez ucuna (1) doğru kaydırın ve iş parçasına sıkı temas edene kadar ilerletin.

9.Kuyruk milini kolu (8) aşağıya iterek sabitleyin.

10.İnce ayar için el çarkını (6) kullanın.

11.El çarkının konumunu somunla (4) sabitleyin.

Ayna Tablası (Faceplate) (13) ile sabitleme (Şek. 4)

1.Açık ağızlı anahtar (16) ile tahrik milini (19) sabit tutun.

2.Ayna Tablasını (Faceplate) (13) tahrik milinden (19) sökün.

3.İş parçasını ayna tablasına (faceplate) (13) ahşap vidalarla sabitleyin (teslimat kapsamında değildir). DİKKAT! Yaralanma tehlikesi! İşleme sırasında vidaların kazara kesici aletle temas etmeyecek şekilde yerleştirildiğinden emin olun.

4.Tahrik milini (19) açık ağızlı anahtar (16) ile sabit tutun.

5.Önceden monte edilmiş iş parçası ile birlikte ayna tablasını (faceplate) (13) tahrik miline (19) vidalayın.

Takım desteğinin ayarlanması (Şek. 1)

DİKKAT! Yaralanma tehlikesi! Takım desteğinin sağlam şekilde sabitlendiğinden ve çalışırken gevşeyemeyeceğinden emin olun.

Takım desteğini sabitleme/serbest bırakma

1.Takım desteği (2), kolu (9) aşağıya iterek sabitle-

nir.

2.Takım desteği (2), kolu (9) yukarıya iterek serbest bırakılır. Artık takım desteğini hareket ettirebilirsiniz.

Takım desteğinin yükseklik ayarı

1.Takım desteğinin alt kısmındaki (2b) vidası (2a) gevşetilir.

2.İstenilen yükseklik ayarlanır.

3.Vidayı (2a) sıkılaştırarak takım desteğini (2) sabitleyin.

Açma/Kapama (Şek. 1)

1.Cihazı şebeke gerilimine bağlayın.

2.Açma: Cihazı açmak için Açma butonuna (10) basın.

3.Kapama: Cihazı kapatmak için Kapatma butonuna (11) tekrar basın.

DİKKAT! Cihazı başından ayıracaksanız veya çalışmayı bitirdiyse, şebeke fişini çekin.

ÇALIŞMA TALİMATLARI

•Çalışmaya başlamadan önce konuyu teknik literatürde detaylı şekilde inceleyin.

•İş parçasını seçerken budaklar, çatlaklar veya benzer kusurlar olup olmadığına dikkat edin. Araç kontrolünü kaybedebilir ve ciddi yaralanmalara yol açabilirsiniz Çatlak iş parçaları tomalama sırasında patlayabilir; yaralanma tehlikesi vardır!

•İş parçasını işlemden önce mümkün olduğunca şekillendirin.

•Maksimum iş parçası uzunluğu ve çapına dikkat edin; bunları teknik verilerde bulabilirsiniz.

•İş parçası merkeze sabitlenmelidir; dengesiz iş parçası makinenin ömrünü olumsuz etkiler.

•Sadece tomalama için uygun araçları kullanın.

•Asla iş parçasının rotasyon yolunun önüne geçmeyin.

•Çalışmaya başlamadan önce şebeke fişi çekili iken aşağıdakileri manuel olarak kontrol edin:

-İş parçası takılmış mı?

-İş parçası takım desteğine temas ediyor mu?

•Her zaman düşük hızla başlayın ve kademeli olarak artırın.

•İş parçasına aracı, belirlenen dönüş hızına ulaşana kadar uygulamayın.

Tıkanıklıkları giderme

•Cihazı kapatın ve şebeke fişini çekin.

•Tıkanıklığı gidermek için cihazı talaş ve tozdan temizleyin.

ELEKTRİK BAĞLANTISI

Takılı elektrik motoru bağlanmış ve çalışmaya hazır durumdadır. Bağlantı, geçerli VDE ve DIN düzenlemelerine uygundur. Müşterinin şebeke bağlantısı ve kullanılan uzatma kablosu da bu düzenlemelere uygun olmalıdır.

Hasarlı elektrik bağlantı kablosu

Elektrik bağlantı kablolarının izolasyonu sıkça hasar görebilir. Bunun olası nedenleri şunlardır:

•Kabloların pencere veya kapı gibi noktalardan geçirilmesi nedeniyle oluşan basınç noktaları.

•Kabloların yanlış sabitlenmesi veya yönlendirilmesi sonucu oluşan bükülmeler.

•Kabloların üzerinden geçilmesi nedeniyle kesilmesi.

•Kabloların prizden çekilerek çıkarılması sonucu izolasyon hasarı.

•İzolasyonun yaşlanması nedeniyle oluşan çatlaklar.

Bu tür hasarlı elektrik bağlantı kabloları kullanılmamalıdır; izolasyon hasarı hayati tehlike oluşturur. Kabloların hasar durumu düzenli olarak kontrol edilmelidir. Hasarı kontrol ederken bağlantı kablolarının elektrikten ayrılmış olduğundan emin olun.

Elektrik bağlantı kabloları, geçerli VDE ve DIN düzenlemelerine uygun olmalıdır. Sadece H05VV-F kodlu bağlantı kabloları kullanılmalıdır. Kablonun üzerinde tip kodunun yazılı olması zorunludur.

AC motor

•Şebeke gerilimi 230 V~ olmalıdır.

•25 m'ye kadar uzatma kablolarının kesiti en az 1,5 mm² olmalıdır.

Bağlantı tipi X

Cihazın şebeke kablosu hasarlı ise, kablo elektrikçiler tarafından değiştirilmelidir.

Elektrik ekipmanındaki bağlantı ve onarım işlemleri sadece elektrikçiler tarafından yapılmalıdır.

Servis Talebi Durumunda Sağlanacak Bilgiler:

•Motorun akım tipi

•Makine bilgileri - tip plakası

•Makine bilgileri - tip plakası

TEMİZLİK VE BAKIM

Uyarı! Herhangi bir ayar, bakım veya onarım işlemine başlamadan önce şebeke fişini prizden çekin!

Genel bakım görevleri

•Zaman zaman makinedeki talaş ve tozları bezle temizleyin.

•Aletin ömrünü uzatmak için dönen parçalara aylık olarak yağ sürün. Motoru yağlamayın.

•Plastik parçaları temizlerken aşındırıcı veya korozif maddeler kullanmayın.

Bakım

Cihazın iç kısmında başka bakım gerektiren parçalar bulunmamaktadır.

Servis bilgisi

Bu ürünle ilgili olarak, aşağıdaki parçaların doğal veya kullanım kaynaklı aşınmaya tabi olduğunu veya sarf malzemesi olarak gerektiğini unutmamalısınız:

•Aşınan parçalar*: Karbon fırçalar, V-kayışlar

•Bu parçaların teslimat kapsamına dahil olmayabilir!

Yedek parça ve aksesuarlar servis merkezimizden temin edilebilir.

TAŞIMA

•Cihazı farklı bir konuma taşımak istiyorsanız, cihazı elektrik bağlantısından ayırın ve uygun başka bir alana yerleştirin.

Dikkat! Sıcak yüzey. Yanık riski vardır. Motor ünitesi (23) tamamen soğumadan makineyi taşımayın.

•Mümkünse torna tezgâhını ikinci bir kişi ile taşıyın.

•Taşıma sırasında torna tezgâhını, dış ayaklardan (7), motor ünitesine sahip raydan (3a) ve raydan (3b) tutarak kaldırın.

DEPOLAMA

•Cihazı ve aksesuarlarını çocukların erişemeyeceği, karanlık, kuru ve don riski olmayan bir yerde muhafaza edin.

•Optimum depolama sıcaklığı 5–30 °C arasındır.

•Cihazı orijinal ambalajında muhafaza edin. Toz ve nemden korumak için üzerini kapatın.

•Kullanım kılavuzunu cihaz ile birlikte saklayın.

ATIK VE GERİ DÖNÜŞÜM

Ambalaj ile ilgili notlar

Ambalaj malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajı çevreye duyarlı şekilde bertaraf edin.

Elektrikli ve elektronik ekipmanlarla ilgili mevzuat [ElektroG]

•Atık elektrikli ve elektronik cihazlar evsel atığa atılmamalı, ayrı olarak toplanmalı ve bertaraf edilmelidir.

•Eski cihazlarda kalıcı olarak takılı olmayan piller veya şarj edilebilir piller, teslim edilmeden önce tahrip edilmeden çıkarılmalıdır. Bu pillerin bertarafı Pil Kanunu ile düzenlenir.

•Son kullanıcı, eski cihazı elden çıkarırken kişisel verilerini silmekle sorumludur.

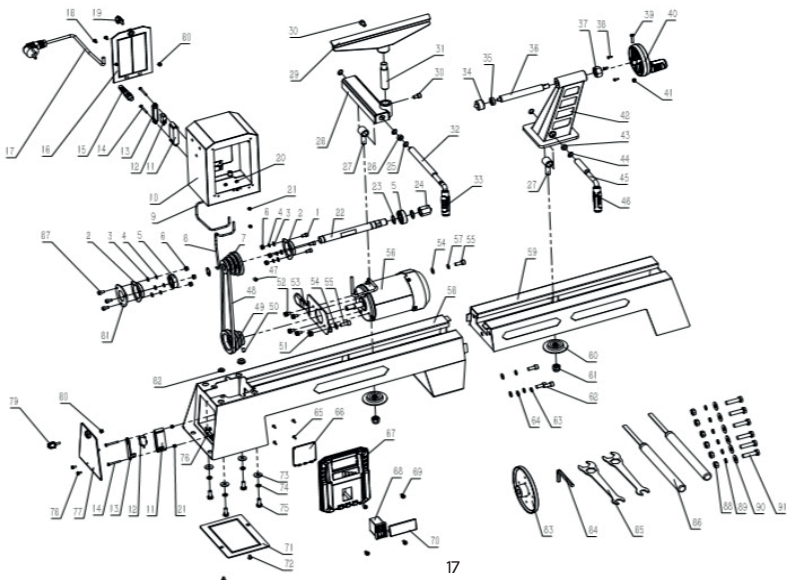
•Üzerinde çapraz çöp kutusu sembolü bulunan cihazlar evsel atıkla birlikte atılamaz.

•Atık elektrikli ve elektronik cihazlar ücretsiz olarak aşağıdaki yerlere teslim edilebilir:

oKamu bertaraf veya toplama noktaları (ör. belediye hizmet alanları)

ARIZA GİDERME

Fault	Possible cause	Remedy
The cut quality is poor.	Cutting tool is brunt.	Sharpen or replace cutting tool.
	Too strongly cut	Reduce the working pressure.
	The cutting tool is positioned below the workpiece centreline.	Do not apply the cutting tool any lower than 3 mm above the centre of the workpiece.
	Rotation speed too slow, increase rotation speed	Adjust speed
Excessive vibration when turning thin workpieces.	The cutting tool is below the workpiece centreline.	Raise the cutting tool to the centreline of the workpiece.
	Too strongly cut	Reduce the working pressure.
Excessive vibration when turning large workpieces or bowls.	Headstock and/or tailstock incorrectly positioned at the ends of the workpiece.	Check that the workpiece tips on the headstock and/or tailstock are correct.
	The workpiece is not balanced.	Cut the end of the part until the workpiece is balanced.
Lathe does not turn.	Cable not connected to the mains socket.	Connect it to the mains socket.
	The safety switch of the opened door located inside the motor access hatch, is broken or engaged.	Replace the safety switch of the open door.
Lathe does not turn off.	Damaged or defective power switch and/or internal wiring.	Pull the lathe's plug out of the socket immediately. Do not operate the lathe until it has been repaired by a qualified service technician.



YETKİLİ SERVİSLER

ADANA
ÖZİŞİKLAR ELEK-ACK MEKANİK
KARASOKU M.H.28010 SK.N:4/1
SEYHAN 0322 359 13 33

OMSER TEKNİK / MURAT YILMAZ
YEŞİLOBYA MAH.46023 SK.NO:1/1A
SEYHAN-ADANA
0322 352 97 95

DEMİR ELEKTRİK
BEKTAŞ DEMİR
KARASOKU MAH. KIZILAY CAD.
28010 SK. NO:4-D-1 SEYHAN
0322 352 97 95

ADİYAMAN
EMEK TEKNİKMAKİNA
REİS SERVİS
ABDULMUSA AKASLAN BOBİNAJ
CUMHURİYET MAH. MUFTULUK CAD.
NO:43 ÇEVREYOLU ÜZERİ MERKEZ
0545 402 02 21

AFYON
EMEK İŞ BOBİNAJ
ERMAN MANAP
DUMLUFINAR M.H. MENDERES CD.
KARAHİSAR APT. 0272 212 11 32

KATAR BOBİNAJ / MUSTAFA
KATAR
SANAYİ SİTESİ 6. BLOK NO:27
0272 214 48 64

AĞRI
MAK-TEK SERVICE EL ALETLERİ
YUSUF TOKA
KAĞIZMAN CAD. BÜLBÜL SK. NO:52
MERKEZ 0554 006 98 97 – 0537 649
41 70

AKSARAY
MERT ELEKTRİK BOBİNAJ
ZEKİ GÜZYURDU
BAHÇESARAY MAH. 8637 NOLU
SK. K6
0382 215 68 33

AMASYA
AKOTEK BOBİNAJ
GÜMÜŞLU MAH. SARAYDÜZÜ CAD.
NO:13 0358 218 71 19

ANKARA
GELİŞİM EL ALETLERİ
MUSTAFA ÖVEZ
31.SK. BAŞI TİCARET HAN NO:5
YENİMAHALLE 0312 385 90 98

AYDEMİR BOBİNAJ ELEKTRİK
SAN.VE TİC. / HÜSEYİN AYDEMİR
REİS SERVİS
1178. CAD. (2.SOK.) NO:89
OSTİM 0312 354 29 28

ANTALYA
GÖKLER MAKİNA / REİS SERVİS
GÖKHAN GÖKLER
CUMHURİYET MAH.ESKİ SAN.SİT.682
SOK.NO:37 MERKEZ 0242 343 21
29

ABALIOĞLU BOBİNAJ
MEHMET ABALI
CUMHURİYET MAH. AŞAĞI SAN.
YOLU ÜZERİ CAĞIRICI SİT.NO:9/A
ALANYA 0242 512 63 18

AKTİF BOBİNAJ / REİS SERVİS
HÜSEYİN SARI
SANAYİ MAH. 2005 SOK. NO:25/201
MANAVGAT 0242 742 56 29

TEKNİK BOBİNAJ / AHMET KAFALI
YUKARIHİSAR MAH. HASTANE CAD.
NO:12 / A MANAVGAT
0242 746 48 57

AYDIN
KILCIÖĞÜ BOBİNAJ
ERCÜMENT KILCIÖĞÜ
ATA MAH. ALT. SAN. SİT. 1 CAD.
N: 6 MERKEZ 0256 214 30 32

ÖZDE OTOMOTİV MAKİNA
YAŞAR AYDIN
ZEYBEK MAH. 1521 SK. NO:4-D6
EFELER
0546 453 78 12

ENERJİ TEKNİK BOBİNAJ
EKREM KARABULUT
YENİ MAHALLE 819 SOKAK
BİDAN APARTMANI NO:2-B
DİDİM 0256 811 43 70

AKDENİZ TEKNİK BOBİNAJ
AŞKIN AKDENİZ
CUMHURİYET M.H.ALBAIRAK CD.
N:134/ SÖKE 0256 512 63 44

BALIKESİR
TEZGER BOBİNAJ / REİS SERVİS
EREN TEŞGER
YENİ SANAYİ SİTESİ CUMHURİYET
CAD.NO:198/6 MERKEZ
266 246 23 01

SUNAY BOBİNAJ / AHMET SUNAY
YENİ SAN. SİT.19-AĞUSTOS CAD.
NO:28
0266 246 52 70

İLGİN BOBİNAJ / REİS SERVİS
HÜSEYİN İLGİN
17 EYLÜL MAH.HACI ALI SOK.
NO:31/C BANDIRMA
0266 714 51 99

BATMAN
AKTİF BOBİNAJ / REİS SERVİS
HİKMETYAR BİLGE
SANAYİ MAHALLE 16.CAD. 1008 SOK.
NO:8 0488 214 56 64

BİNGÖL
ÜMİT BOBİNAJ
ABDULMELİK SUNA
ŞEHİT MUSTAFA GÜNDOĞDU
M.H.BAYINDIRLIK CD.SS ESNAF
TÜCC. KOOP.GALERİCİLER SİT.
NO:38 MERKEZ 0544 842 58 00

BOLU
GARANTİ BOBİNAJ
YUNUS ZAFER AKTAŞ
SANAYİ SİTESİ 28/2 MERKEZ
0374 215 51 23

BURDUR
ÇEVİKLER BOB. / ÜMİT ÇEVİK
AYDINLIKVELER M.H.KSS.2.SK.15
MERKEZ
0248 252 94 37

BURSA
CANTÜRKLER BOBİNAJ
REİS SERVİS
ADEM CANTÜRK
K.SANAYİ SİTESİ YEDEK PARÇ.SİTİ.Çİ
48.CAD.NO:77 NİLÜFER
0224 253 15 50

TOKER MERT TEKNİK
İBRAHİM TOKER
SAKARYA MAH.1.GÜVEN SOK.
NO:12/A OSMANGAZI
0224 273 54 18

ÇAĞ TEKNİK BOBİNAJ
REİS SERVİS
CENGİZ ESĞİN
MAHMUDİYE MAH.ERTUĞRULGAZİ-
CAD.ARMAGAN SOK.NO:21 İNEGÖL
0224 715 57 37

ÇANAKKALE
KISACIK BOBİNAJ / SAMİ KISACIK
NAMİK KEMAL MAH.KAYNAK SOK.
NO:1-C MERKEZ 0286 217 96 71

ŞAHİN BOBİNAJ / HASAN SAHİN
İSTİKLAL CAD. NO:154 BIGA
0286 316 11 71

ÇANKIRI
GENÇLER ELEKTRİK&BOBİNAJ
AHMET ALABAY
BUĞDAY PAZARI MAH.TALAT ONAY
BULVARI A- BLOK NO:11/2 MERKEZ
0376 213 60 33

ÇORUM
ÖZKAN BOBİNAJ
ÖZKAN SOYLEYEN
GÜLABİBEY MAH. KUBBELİ CAD.
NO:77
0364 224 75 97

DENİZLİ
ÖRSLER BOBİNAJ
SAMİN ÖRSÖĞÜ
AHI SİNAH CAD.SEDEF CARŞISI
NO.9-10 0258 261 42 74

DIYARBAKIR
İKRA BOBİNAJ / REİS SERVİS
SAHİH SÜREN
1.SAN.SİT.B/5 BLOK NO:6
0412 237 60 21

DÜZCE
MOTOR MEKANİK BOBİNAJ
ZAFER ÜNAL
ESKİ SANAYİ ÇARŞISI TAHIR ALTIN
SOK NO:27 0380 523 87 03

BERKE MAKİNA
AYDIN ÇETİNKAYA
KÜLTÜR MAH.793 SOKAK NO:10
MERKEZ 0380 524 83 83

ERİRNE
ERAY BOBİNAJ / M. ERAY TUĞRUL
KUÇUK SANAYİ SİTESİ 4.BLOK
NO:14
MERKEZ 0284 225 26 92

ELAZİĞ
TEKSER TEKNİK
MUAMMER ATALAY
SANAYİ SİT. 10. SOK. NO:4
0424 224 83 14

ERZİNCAN
BAKIRCIÖĞÜ ELEK. MAK. HIRD.
İNŞ. NAK. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
HARUN SUDAŞ / REİS SERVİS
GÜLABİBEY MAH.ŞEHİT KENAN
ARDIÇ CAD.NO:44/A MERKEZ
0446 223 09 59

ERZURUM
TEKNİK MAKİNA BOBİNAJ
MÜKREMIN SEVİNDİ
REİS SERVİS
SANAYİ DEMİRCİLER SİTESİ 1.BLOK
NO:46 YAKUTİYE
0442 243 17 34

ESKİŞEHİR
TEPEBAŞI TEKNİK SANAYİ VE
TİC.LTD. ŞTİ.
TUNALI MAH. SEMT. SAKARYA-2
CAD. NO:96 D TEL:0222 323 59 80

GAZİANTEP
YILDIZ BOBİNAJ / REİS SERVİS
MEHMET KOÇYİĞİT
İSMEHPASA MAH.1 NOLU CAD.
NO:23/F ŞAHİNBEY
0342 221 15 74

ÇALIKÖĞÜ BOBİNAJ
TOLGA ÇALIKÖĞÜ
KÜŞGET SAN.MAH. SEMT 60031
NOLU CD.1 ŞEHİTKAMİL
0342 235 63 09

PARLADI ELK. BOBİNAJ
2.ORGANİZE SAN. BÖLG.SOSYAL
TESİSLER B BLOK NO:4 BAŞPINAR
0342 337 74 87

GİRESUN
ÖZCAN TEKNİK BOBİNAJ
DENİZ ÖZCAN
GEDİKKAYA MAHALLESİ SANAYİ
SİTESİ 6.SOKAK NO:5 MERKEZ
0454 212 17 35

HATAY
PAK İŞ ELEKTRİK
REİS SERVİS
MUZAFFER PAK
HARAPARASI MAH.
2.CAD.NO:7 ANTAKYA
0326 215 64 73 - 0326 221 15 45

PAK İŞ ELEKTRİK/ŞUBE
YENİ SANAYİ SİTESİ 6.İNİŞ 4. CAD.
GÜZELBURÇ NO.10 ANTAKYA
0323 215 64 73

KAR BOBİNAJ / REİS SERVİS
ABDULLAH KAR
GÜZELBURÇ MAH. 6. İNİS CAD. NO:12C
ANTAKYA 0246 223 70 11

ULUSAL TEKNİK
ESREF EZBER
MURADİYE M.H. 324/1 SOK. NO:29
İSKENDERUN 0326 616 09 31

ISPARTA
İZMİR BOBİNAJ / REİS SERVİS
EMİN ÖZSOY
YENİ SANAYİ SİTESİ
6.BLOK NO:28 0246 223 70 11

İSTANBUL-ANADOLU
AYKUT ELEKTRİK
REİS SERVİS
ERTAN KESKİNOĞLU
KARLIKTEPE MAH.SOĞANLIK CAD.
KESKİNOĞLU APT.NO:78/B KARTAL
216 488 04 56/42-68

ERMAK GRUP TEK. SERVİS
REİS SERVİS
İSKENDER KÖSE
ALTINŞEHİR MAH. ALEMDAĞ CAD.
NO:626 ÜMRANİYE
216 540 46 28

PRATİK ELEKTROMEKANİK
REİS SERVİS
S. ALİ TUĞANLI
ALEMDAG CAD. RUZGARLI SOK.
NO:9/2 ÜMRANIYE
0216 344 03 50

SÖNMEZ ELEKTROMEKANİK
REİS SERVİS
NİHAH ÇELİK
AYDINTEPE MAH. YAVUZ CAD.KÖŞE
SOK.NO:5/3 TUZLA
0216 493 72 41

İSTANBUL-AVRUPA
DEMİRHAŞ MAKİNA / REİS SERVİS
SAİM DEMİRHAŞ
PERPA TİC.MERKEZİ B BLOK KAT:8
NO:995 ŞİŞLİ 0212 320 22 61

ERMAK MAKİNA / REİS SERVİS
DAVUT KÖSE
PERŞEMBE PAZARI CAD.ÖMER AĞA
SOK.NO:11 KARAKÖY
0212 252 33 95

EVREN ELEKTRİK
MUSTAFA MERŞİN
TERSANE CAD HOCA HANIM SOK
NO:23/1 KARAKÖY
0212 254 56 77

YILMAZLAR ELEKTRİK
YILMAZ ÖMERÖĞÜ
TERSANE CAD ABDÜLSELLAH SOK
NO:8 KARAKÖY 0212 297 15 02

KARDESLER BOBİNAJ
REİS SERVİS
MURAT DEMİRHAŞ
GÜRSEL MAH. KAĞITHANE CAD.
NO:34/A KAĞITHANE
0212 224 97 54

TEZCAN BOBİNAJ / REİS SERVİS

MEHMET TEZCAN
KİTİLLİ ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ
ESKOOP SAN. SİTESİ B2 BLOK
NO:116 BAŞAKŞEHİR
0212 671 20 93/94

NUR TEKNİK BOBİNAJ
ABDULLAH ERKAN
PIRİ MEHMETPAŞA MAH.
BURHAN SOYSALAN SOK.NO:21
SİLİVRİ
0212 727 32 03

İZMİR
İRFAN BOBİNAJ /REİS SERVİS
İRFAN MAKİNACI
1310 SOK. NO.41/B ÇANKAYA
0232 425 35 49

ÇATALSU ELEKTRİK
NURAY ŞAHBUDAK
HİRDAVAÇILAR ÇARŞISI
1145/11 SOK.NO.9 YENİŞEHİR
0232 459 58 29

YILMAZ BOBİNAJ
2822 SOK.NO:2 1. SAN.SİT.
KONAK 0232 433 80 51

KENT BOBİNAJ
ÖMER KOMURÇU
8780/33 SOK.NO:50 ATA SAN.SİT.
ÇİĞLI 0232 328 10 33

MY TEKNİK SERVİS HİZM.
YENAL ÖZER
YENİ EYLÜL MAH.5542 SOK.NO:39
İÇ KAPI NO:1 TORBALI
0232 856 35 34

K.MARAS
KAHRAMAN HIRDAVAT BOBİNAJ
MESUT KURU
YENİ SANAYİ SİTESİ 25. ÇARŞI NO:8
DULKADİROĞLU 0344 236 29 68

ONURSEL ELEKTRİK ELEKTRONİK
BOB. TAİT İH.SN.TİC.LTD.ŞTİ
YENİ SANAYİ SİTESİ 5.ÇARŞI NO:99
MERKEZ 0344 236 10 24

ÜSTÜN BOBİNAJ
TUĞRUL ÜSTÜN
YENİ SANAYİ SİTESİ 9.BLOK NO:14
ELBİSTAN 0344 413 64 93

KARABÜK
DAMLA ELEKTRİK
ABDULLAH ERDOĞAN
HURİYET MAH.İNÖNÜ CAD. AKTAŞ
SOK.117/B 370 412 77 00

KARAMAN
UZUN ELEKTRİK BOBİNAJ
RAMAZAN UZUN
HAMİDİYE MAH. YENİ SANAYİ SİT.
1806 SK. NO:15 MERKEZ
0338 213 70 79

MECHANİK ELEK. BOBİNAJ
DURMUŞ PANCAR
HAMİDİYE MAH. 735 SOK. NO:2
0338 213 10 20

KASTAMONU
NUR BOBİNAJ / MUSTAFA SAKAR
SAN.SİT.CAMI CAD.NO.29/A MERKEZ
0366 214 61 18

TABAKOĞLU BOBİNAJ
ALAEETTİN TİFTİK
METAL SANAYİ SİT.AZİZEYE SOK.
N:1/3 TOŞYA 0366 313 04 31

KAYSERİ
AKIN ELEKTRİK / REİS SERVİS
AHMET VAROL
SANAYİ BÖLGESİ
5. CAD. NO:8 0352 311 41 74

AKIN ELEKTRİK / REİS SERVİS
MEHTAP AYBEY
SANAYİ MAH.6005 CAD.8 D
KOCASINAN
0352 336 41 23

KIRKLARELİ
YALCIN SOĞUTMA HAV.BOB.
MESUT YALCIN
GÜNDOĞU MAH FATİH CAD NO 95
LÜLEBURGAZ 0288 412 01 49

VATAN ELEKTRİK / ERTAN VATAN
KOCASINAN MAH.ÇAKMAK SOK.
CERİ APTI NO:22/C LÜLEBURGAZ
0288 412 91 90

KOCAELİ
ÇETİNKAYA ELEKTROMEKANİK
REİS SERVİS
NECMETTİN ÇETİNKAYA
SANIYİ MAH. İZMİT SAN.SİT.12
CAD.11.BLOK NO:1 İZMİT
0262 335 13 20

İNCE MOTOR BOBİNAJ
REİS SERVİS
ERSEN YACE
MUSTAFA PAŞA MAH. 712 SOK.
NO/26 GEZBE
0262 646 46 15

KONYA
TEKYAMAN BOBİNAJ
REİS SERVİS
ETHEM YAMAN
FEVZİ ÇAKMAK MAHALLESİ 10563
SOK.NO:7 KARATAY
0332 342 68 50

YAVUZHAN BOBİNAJ
ADEM YAVUZ
KARATAY SANAYİ ÇOBANDEDE SOK.
NO:20 SELÇUKLU
0332 233 29 60

UĞUR SONDAJ BOB. SAN. TİC.
ZİYA GÖKALP MAH. TÜRKİMEN KÖYÜ
CAD. NO:36 EREĞLİ
0332 710 07 77

KÜTAHYA
KUDRET BOBİNAJ
YENİ SAN. SİT. 19. SOK. NO: 28
MERKEZ 0274 230 00 14

MALATYA
KAPLAN BOBİNAJ
MEHMET KAPLAN
ÇAUSOĞLU MAH.YENİ SANAYİ SİTESİ
İMALAT SOK. NO:4 YEŞİLYURT
0422 336 92 67

MANİSA
İRFAN BOBİNAJ
HAKAN MAKİNACI
GÜZELYURT MAH. M. AKİF ERSOY
CAD. 20. SK. BLOK NO:86/A
0236 236 22 96

KARDEŞLER ELEKTRİK BOBİNAJ
SANAYİ SİTESİ 4 NOLU SOK.
NO:2 ALAŞEHİR 0236 6543435

MARDİN
TENSEN BOBİNAJ / REİS SERVİS
ERSEN-ERTEN ÇELİK
YENİŞEHİR M.H.RAVZA CD.49.SK.
N:7/15 ARTUKLU
0482 213 37 62

MERSİN
COŞKUN BOBİNAJ / REİS SERVİS
SEVDAT COŞKUN
SİTELER MAH.SANAYİ SİTESİ 5678 SK.
G31 BLOK N:4/K AKDENİZ
0536 940 08 93

MUĞLA
HIZIR BOBİNAJ
MURAT HIZIR
SANAYİ SİTESİ DEMİRÖZ SOKAK
NO:20 BODRUM
0252 313 31 69

MERKEZ BOBİNAJ İNŞ. LTD. ŞTİ.
TUZLA MAH. İNÖNÜ (TSY) BLV.
NO:71B İÇ KAPI NO:1 FETHİYE
0252 612 10 51

EYÜP BOBİNAJ
EYÜP TİRİMOĞULLARI
ULUSAL EGEMENLİK CD.N:67
MARMARIS 0252 412 14 50

NEVSEHİR
ARICAN BOBİNAJ / REİS SERVİS
ERHAN ARICAN
YENİ SANAYİ SİTESİ
36.CI DÜKKANLAR NO:28 MERKEZ
0384 213 53 11

NİĞDE
GÜL BOBİNAJ / REİS SERVİS
ÖMER UĞÇUL
SAHİNALI MŞ SEHİTBAYRAMAKSOY
SOKAK NO:18 MERKEZ
0534 386 40 09

ORDU
ERKA BOBİNAJ / REİS SERVİS
KAAN BASKIN
MUSTAFA KEMALPAŞA MAH.
PARK SOK.NO:17 İÇ KAPI:1
0543 600 38 02

KAHVECİOĞLU ELEKTRİK
CUMHUR KAHVECİ
DURUGÖL MAHALLESİ ATATÜRK
BULVARI NO:487/A
0452 233 13 35

SİMGE SOĞUTMA
DUMLUPINAR MAH. PAZAR SK. N:35
ÜNYE 0452 233 13 35

RİZE
KOYUNCULAR TEKNİK
REİS SERVİS
EYÜP KOYUNCU
TOPHANE MAH.KAÇKAR CAD NO:9
MERKEZ 0464 217 37 31

ÇEMBERCİ BOBİNAJ
MEHMET ÇEMBERCİ
ENGİNDERE MAH. SAN. SİT.
F BLOK NO:20 MERKEZ
0464 217 45 00

MERKEZ BOBİNAJ -
MUHAMMET BİRİNCİ
EKREM ORHON MAH. HANİMELİ SK.
NO:4/B 0464 212 20 05

SAKARYA
ENGİN ELEKTRİK
ENGİN DURMUŞ
MALTEPE MAH. ORHAN GAZİ CAD.
(TEK YOKUŞU) ŞEHİT METİN AKKUŞ
SOK. NO:19 0264 291 05 67

İR MAKİNA
FATİH İR
FEVZİ PAŞA CAD. ÇARK SAN.
SİT.N:36 SERDİVAN 0264 279 01 81

2V MEKATRONİK / REİS SERVİS
VEDAT AMASYALI
GÜNEY MOB. SAN.SİT.1288
SK.N:11/A ERENLER
0264 666 18 19

SAMSUN
AS BOBİNAJ / KANİ ASAL
SANAYİ SİTESİ AHİEVAN CAD.
NO:38 CANIK
0362 238 09 66

UFUK BOBİNAJ TİCARET -
MAHMUT SERKAN ŞİMGA
YENİ MAH.ESKİ SANAYİ SİTESİ
1.SOK. NO:14 CANIK
0362 238 07 40

İSİLDAK BOBİNAJ
MELİH İSİLDAK
ALAÇAM CD. BELEDİYE DUKKANLARI
NO:115 BAĞRA 0362 543 10 49

METİN BOBİNAJ - ADEM METİN
REİS SERVİS
ESKİ SAN. SİT. KILIÇARSLAN CAD.
NO:49 0362 228 64 25

SİVAS
DOĞAN TEKNİK ELEKTRİK
MAKİNA
KEREM DOĞAN
PAŞABEY MAH.HAYRAT SOK.
SURTAS APT. ALTİ NO:2/C
MERKEZ 0507 707 57 58

SANLIURFA
AKSAN BOBİNAJ
HALİL ÇİMENÖĞLU
REİS SERVİS
SANAYİ SİT.CESUR CD.N:47 CAD.
NO:48 HALİLİYE
0414 314 17 38

TEKİRDAĞ
ÇETİN ELEKTRİK BOBİNAJ
REİS SERVİS
EROL ÇETİN
100.YIL MAH. MEHMET İLHAN SOK.
NO:12/1 C SÜLEYMANPAŞA
0282 263 86 60
TRAKYA BOBİNAJ ELEKTRİK
NECATİ AKMAN
ŞEYHİSINAN M.H.EREĞLİ SK.
KLAVUZ İŞ HANI NO:2 ÇORLU
0282 653 27 77

ÖZYL ELEKTRİK ENDÜSTRİYEL
SERVİS
KURTULUŞ YILDIRIM
GAZİ OSMAN PAŞA MAH. ALIAGA SK.
NO: 4 A ÇERKEZKÖY
0282 726 67 04

TOKAT
ÇETİN ELEKTRİK BOBİNAJ
MUSTAFA ÇETİN
SANAYİ SİTESİ CAMI ALTİ NO.13-18
0356 214 63 07

TRABZON
İNÇ BOBİNAJ - AYHAN DİNÇER
REİS SERVİS
BUYUK SAN. SİT SOS. HİZ. BİN.
NO:3-B DEĞİRMENDERE
0462 325 22 02

MAKİNA MARKET
MEHMET SALİH ŞAHİNER
SANAYİ MAHALLESİ DOST SOK.
NO:69 ORTAHİSAR
0462 328 14 80

VAN
ÇAĞRI BOBİNAJ
MUHAMMED REŞİT ÇOŞAR
CUMHURİYET CAD.ALÇEKİÇ PAŞAII
NO:10 MERKEZ
0531 514 64 51

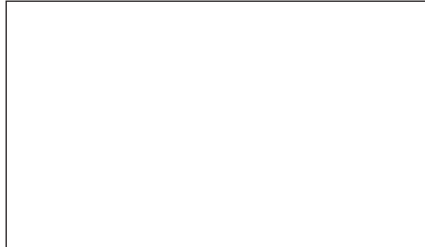
YALOVA
UFUK ELEKTRİK BOBİNAJ /
HÜSEYİN BALCIOĞLU
SÜLEYMAN BEY MAH.İSTİKLAL
CAD.24/D MERKEZ
0226 811 32 45

ZONGULDAK
AYTEKİN ELEKTRİK
MUSTAFA AYTEKİN
KİSLA SAN. SİT.İ BLOK NO.24
K.EREĞLİ
0372 316 39 71



reismakina
“Kalitenin Yapı Merkezi”

Reis Makina Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Abdurrahmangazi Mh. Ebubekir Cd. İmamoğlu Sk.
No: 2 34887 Samandıra / Sancaktepe / İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: +90 444 73 47 (REIS) Faks: +90 (216) 561 4688
www.reismakina.com



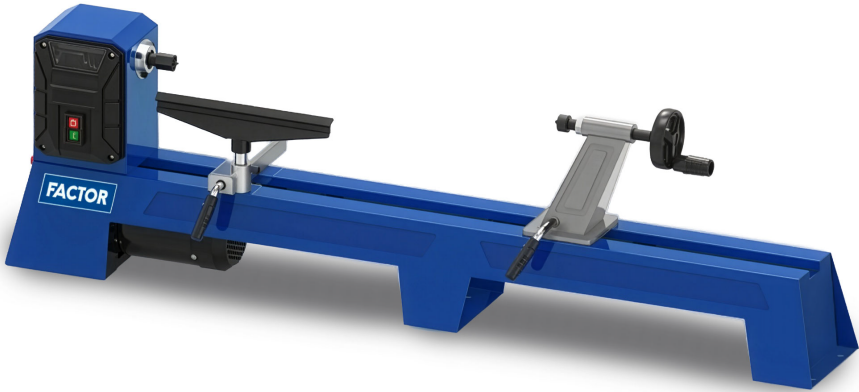


FACTOR

1000mm
WOOD LATHE MACHINE

KULLANMA KILAVUZU

WC1000



Explanation of the symbols on the device

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.



Observe warning and safety instructions!



Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!



Wear hearing protection. Excessive noise can result in a loss of hearing.



Wear a dust protection mask. When machining wood and other materials, harmful dust may be generated. Do not machine material containing asbestos!



Wear protective goggles. Sparks created during work or fragments, chippings and dust ejected by the device can cause sight loss.



Do not leave long hair loose. Use a hair net.



The use of gloves is prohibited!



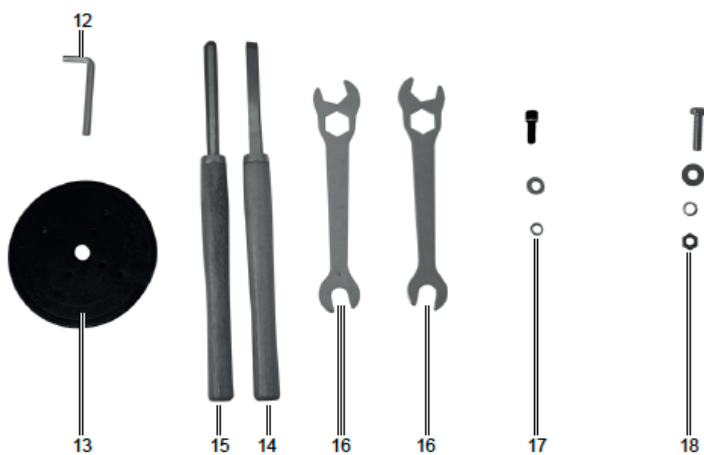
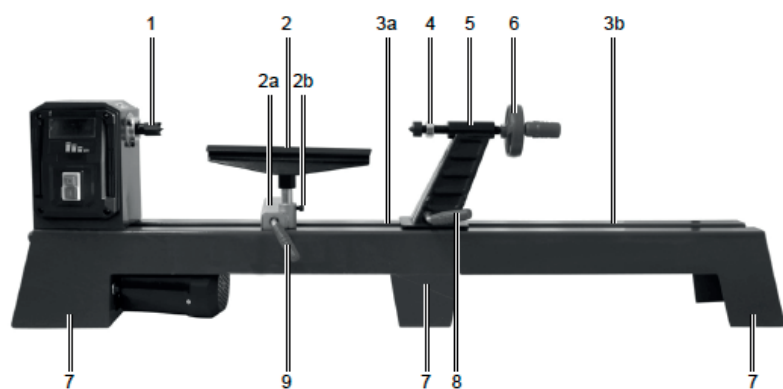
The product complies with the applicable European directives.



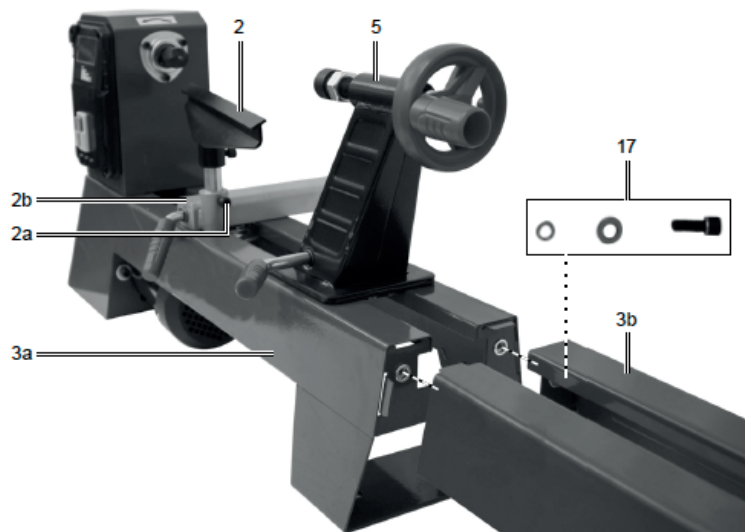
Attention!

We have marked points in this operating manual that impact your safety with this symbol.

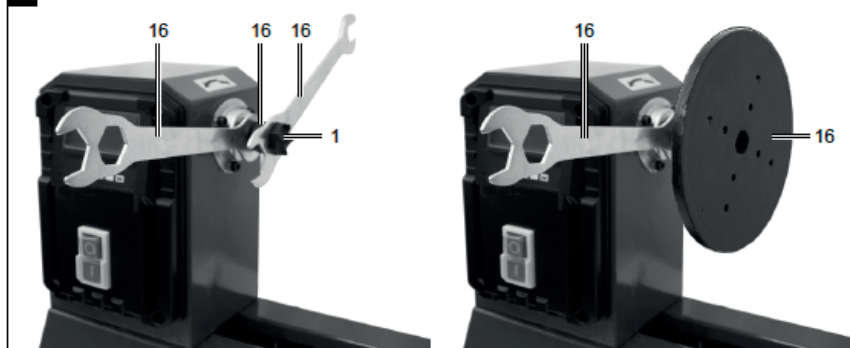
1



2



3



4

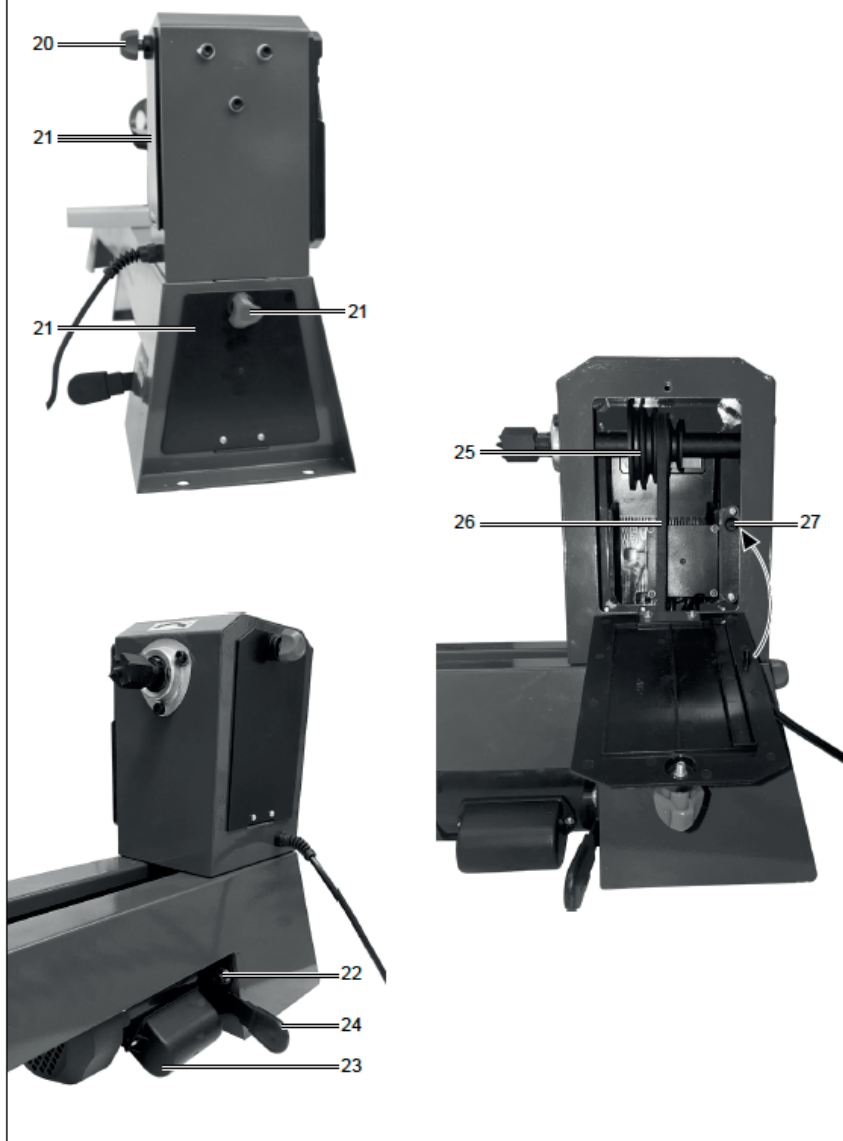


TABLE OF CONTENTS

Introduction	7
Device description	7
Scope of delivery	7
Proper use	8
General safety information	8
Remaining hazards	11
Technical data	11
Unpacking	11
Assembly	12
Operation	12
Working instructions	14
Electrical connection	14
Cleaning and maintenance	15
Transport	15
Storage	15
Disposal and recycling	15
Troubleshooting	16

INTRODUCTION

Dear Customer

We hope your new tool brings you much enjoyment and success.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this device assumes no liability for damage to the device or caused by the device arising from:

- Improper handling
- Failure to comply with the operating instructions.
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts,
- Improper use
- Failures of the electrical system in the event of the electrical regulations and VDE provisions 0100, DIN 57113 / VDE 0113 not being observed

Note:

Read the whole text of the operating manual before assembly and commissioning.

This operating manual should help you to familiarise yourself with your device and to use it for its intended purpose. The operating manual includes important instructions for the safe, proper and economic operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the device. In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the device in your country. Keep the operating manual at the device, in a plastic sleeve, protected from dirt and moisture. They must be read and carefully observed by all operating personnel before starting the work. The device may only be used by personnel who have been trained to use it and who have been instructed with respect to the associated hazards. The required minimum age must be observed. In addition to the safety instructions in this operating manual and the separate regulations of your country, the generally recognised technical rules relating to the operation of such machines must also be observed.

We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

DEVICE DESCRIPTION

1. 4-prong centre tip
2. Tool support
 - 2a. Screw, height adjustment
 - 2b. Bottom part of the tool support
- 3a. Rail with motor unit
- 3b. Rail
4. Lock nut
5. Tailstock
6. Hand wheel
7. Base
8. Lever, tailstock
9. Lever, tool support
10. On switch
11. Off switch
12. Allen key
13. Face plate
14. Wood-turning chisel, straight
15. Wood-turning chisel, hollow
16. Open-ended spanner
17. Screws with spring washer and standard washer
18. Hexagonal bolt with spring washer, standard washer and nut
19. Drive shaft
20. Locking screw
21. Gearing cover
22. Locking screw
23. Motor unit
24. Lever, motor unit
25. Drive disc
26. V-belt
27. Interlock switch

SCOPE OF DELIVERY

- Wood-turning lathe (two-part)
- Face plate
- Tailstock
- Tool support (two-part)
- 2 wood-turning chisels, (1x straight, 1x hollow)
- 2 x open-ended spanners
- Allen key
- Assembly material:
 - 6 hexagonal bolts
 - 6 spring washers
 - 6 washers
 - 6 nuts
 - 3 screws
 - 3 spring washers,
 - 3 washers
- Operating manual

PROPER USE

The lathe is used for working wood with suitable wood-turning chisels.

The clamped workpieces are rotated, whereby various different speeds can be set. Please refer to the following descriptions for the function of the controls.

The machine complies with the applicable EC machinery directive.

- The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.
- The applicable accident prevention regulations and the other generally accepted safety rules must be observed.
- The machine may only be used, maintained or repaired by competent persons who are familiar with it and have been informed of the dangers. Any liability of the manufacturer for damages resulting from arbitrary changes to the machine is excluded.
- The machine may only be operated with original accessories and original tools from the manufacturer.
- Any use beyond this is improper use. The manufacturer is not responsible for the resultant damages, the user bears this risk alone. Please observe that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the equipment is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

GENERAL SAFETY INFORMATION

General power tool safety warnings

m WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not use the cable for another purpose, for example, carrying or hanging the power tool or pulling the plug out of the socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving device parts. Damaged or coiled cables increase the risk of an electric shock.
- e) If you work with a power tool outdoors, only use extension cables that are also suitable for outdoor use. Using an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.

f) If you cannot avoid using the electrical tool in a wet environment, use a fault-current circuit breaker. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of carelessness when using electrical tools can result in serious injuries.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A tool or spanner that is located in a rotating device part may result in injuries.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If dust extraction and collection devices can be mounted, make sure that they are connected and used properly. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

a) Do not overload the device. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Warning! This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the power tool.

Operational Safety Instructions for the Wood Turning Lathe

- The machine may only be connected to a properly earthed mains socket.
- Familiarise yourself with the machine's features and wood-turning techniques before using the machine.
- Examine all workpieces for splits or knots. Glued joints must set completely before turning.
- Ensure that the workpiece is securely locked in position and all attachments are secured.
- Before turning the machine ON ensure that the workpiece can rotate freely by rotating it by hand.
- Keep your hands and fingers away from the rotating workpiece.
- Switch the machine OFF and wait until it has come to a full stop before making any adjustments on the workpiece, tailstock, or tool rest.
- Maintenance, adjustment, calibration and cleaning may only be performed with the motor turned off.
- The machine is designed for use with wood-turning chisels only.
- Always store away the wood-turning chisels safely before you leave the workplace.
- Do not run the lathe without its covers and guards in place.
- Keep cutting tools sharp.
- Use the lowest speed when starting a new workpiece.
- Always stop the lathe at its slowest speed. If the lathe is run so fast that it vibrates, there is a risk that

the workpiece will be thrown or the cutting tool jerked from your hands.

- Do not allow cutting tools to bite into the workpiece. The wood could be split or thrown from the lathe.

- Always position the tool rest above the center line of the lathe when shaping a piece of stock.

- Before attaching a workpiece to the faceplate, always rough it out to make it as round as possible. This minimizes the vibrations while the piece is being turned. Always fasten the workpiece securely to the faceplate. Failure to do so could result in the workpiece being thrown away from the lathe.

- Use a brush or compressed air to remove wood shavings; never your hands. The wood shavings will be sharp.

- The cutting tool must always be tight within the tool post or chuck and adjusted to limit projection from the post. This will reduce the possibility of the tool breaking or bending.

- Do not reach a cross the lathe while it is running.

- Only feed workpiece into a cutting tool against the direction of rotation. The workpiece must always be rotating toward you.

- Do not leave the tool unattended when it is plugged into an electrical outlet. Turn off the tool, and unplug it from its electrical outlet before leaving.

- This product is not a toy. Keep it out of reach of children.

- Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities, contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints

- Crystalline silica from bricks and cement or other masonry products

- Arsenic and chromium from chemically treated lumber

- Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- People with pacemakers should consult their physician(s) before use. Electromagnetic fields in close proximity to heart pacemaker could cause pacemaker interference or pacemaker failure. In addition, people with pacemakers should:

- Avoid operating alone.
- Properly maintain and inspect to avoid electrical shock.

- The warnings, precautions, and instructions discussed in this user manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

Additional Safety Instructions for the use of Faceplates

- Ensure that the faceplate is the appropriate size to support the workpiece.
- Ensure that the workpiece is securely fastened to the faceplate.
- Rough cut the workpiece as close as possible to the final shape before mounting onto a faceplate.
- Only use scrapings chisels for faceplate turning. Cutting chisels can easily be torn out of your hands.
- Pay attention that the woodturning chisel cannot interfere with the holding screws at the finished dimensions of the workpiece.

REMAINING HAZARDS

The machine has been built using modern technology in accordance with recognized safety rules. Some remaining hazards, however, may still exist.

- Only process selected woods without defects such as: Branch knots, edge cracks, surface cracks. Wood with such defects is prone to splintering and hazardous.
- Wood which is not correctly glued can explode when being processed due to centrifugal force.
- Trim work piece to a rectangular shape, center and correctly secure before processing. Unbalanced work pieces can be hazardous.

- Injuries can occur when feeding work pieces if tool supports are not correctly adjusted or if turning tools are blunt. Sharp turning tools which are free of defects are necessary for professional turning.

- Long hair and loose clothing can be hazardous when the work piece is rotating. Wear personal protective gear such as a hair net and tight fitting work clothes.

- Saw dust and wood chips can be hazardous. Wear personal protective gear such as safety goggles and a dust mask.

- The use of incorrect or damaged mains cables can lead to injuries caused by electricity.

- Even when all safety measures are taken, some remaining hazards which are not yet evident may still be present.

- Remaining hazards can be minimized by following the instructions in "Safety Precautions", „Proper Use“ and in the entire operating manual.

TECHNICAL DATA

Dimensions (mm)	: L x W x H 1375 x 325 x 415
Speed	: 890/1260/1760/2600 rpm
Max. workpi. size	: 1000 mm
Max. workpi. dia.	: 350 mm
Spindle head thread	: M18 x 2.5
Weight	: 20 kg
Engine	: 230-240 V / 50 Hz
Rated input	: 400 W S6 15%

* S6 15%, continuous operation periodic duty. Identical duty cycles with a period at load followed by a period at no load. Running time 10 minutes; duty cycle is 15% of the running time.

The noise and vibration levels have been determined in accordance with EN 61029.

Sound pressure level : LpA 71 dB

Uncertainty KpA : 3 dB

Sound power level LWA : 84 dB

Uncertainty KWA : 3 dB

Wear hearing protection.

Excessive noise can result in a loss of hearing. Total vibration emission values (vector sum of three directions) determined per EN 61029.

UNPACKING

- Open the packaging and carefully remove the device.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage. In the event of complaints the carrier must be informed immediately. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating instructions before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Replacement parts can be obtained from your dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for your equipment.

ATTENTION!

The device and the packaging material are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

ASSEMBLY

Assembling the lathe (Fig. 2)

1. Slide the tool support (2) onto the rail with motor unit (3a).
2. Slide the tailstock (5) to the tool support (2) on the rail with the motor unit (3a). Check that the tailstock (5) and tool support (2) are correctly inserted by pulling them upwards.
3. Connect the rail with the motor unit (3a) and the rail (3b) without the motor unit together.
4. Screw the two rails together with the three screws with spring washer and standard washer (17) using the Allen key (12).

Note:

If it is difficult to move the tool support (2) or the tailstock (5), adjust the nut on the underside with a spanner or ratchet (19 mm).

Setting up the lathe (Fig. 1)

1. Place the lathe on a firm surface.
2. Screw the lathe to the surface. Use the two holes in each of the three feet (7) for this.
3. You can use the hexagonal bolts (18) supplied with the lathe for this.
4. Place the standard washer and spring washer on the hexagonal bolt (18). See fig. 1.
5. Screw the lathe to the surface with the help of the hexagonal bolt, standard washer, spring washer and nut (18).

Fitting/replacing the workpiece mount (Fig. 3)

ATTENTION!

Switch the device off and pull out the mains plug

Fitting the 4-prong centre tip

1. Loosen the face plate (13) if necessary. To do this, hold the drive shaft (19) firmly in place with the open-ended spanner (16) and unscrew the face plate (13) from the drive shaft (19).
2. Hold the drive shaft (19) firmly in place with the open-ended spanner (16).
3. Tighten the 4-prong centre tip (1) onto the drive shaft using the second open-ended spanner (16). For turning bowls or pots, for example, the face plate (13) must be used instead of the 4-prong centre tip (1).

Mounting the face plate

1. If necessary, loosen the 4-prong centre tip (1). To do this, place the two open-ended wrenches (16) on the drive shaft (19) and on the 4-prong centre tip (1) and unscrew the 4-prong centre tip (1).
2. Hold the drive shaft (19) firmly in place with the open-ended spanner (16).
3. Screw the face plate (13) onto the drive shaft (19).

OPERATION

ATTENTION!

Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

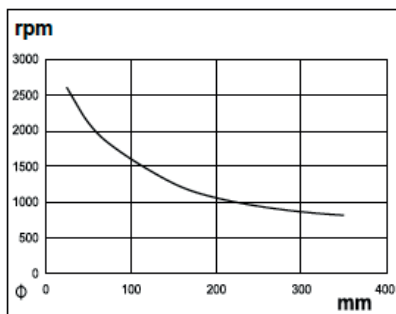
Select speed (Fig. 4)

ATTENTION!

The mains plug shall not be plugged in when adjusting the speed.

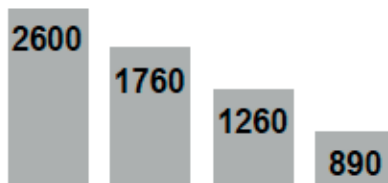
Select the correct speed:

- With new workpieces, select a low speed first. Increase the speed as the weight of the workpiece increases.
- The selection of the correct speed depends on several factors, e.g. material, diameter, length and unbalance of the workpiece. In principle: Choose a low speed for hard timber, non-round, long or large-diameter workpieces.
- Use the table as a guide when selecting the speed:



The workpiece diameter is indicated on the x-axis. The speed can be read off the y-axis. Go up vertically from the diameter of the workpiece and read off the speed where an imaginary perpendicular line meets the curve.

1. Loosen the two locking screws (20) on the two gearing covers (21).
2. Open the gearing covers (21).
3. Loosen the locking screw (22) of the motor unit with the Allen key (12).
4. Lift the motor unit (23) by operating the lever (24) to relieve the load on the V-belt (26).
5. Fix the motor unit (23) by tightening the locking screw (22).
6. Place the V-belt (26) in the desired groove of the drive pulley (25) to achieve the specified speed:



The V-belt must lie in the same groove on the upper and lower drive pulley.

- Note: The two gearing covers (21) are equipped with an interlock switch (27). The interlocking switches (27) are actuated automatically when the gearing covers (21) are closed. The device cannot be switched on if a gearing cover (21) is not closed correctly.
7. Loosen the locking screw (22) and lower the lever with the motor unit to tighten the V-belt.
 8. Tighten the locking screw (22).
 9. Close the gearing covers (21). Secure the gearing covers with the locking screws (20).

Securing the workpiece

Securing with the 4-prong centre tip (1) and tailstock (5) (Fig. 1)

1. Draw a diagonal line at both ends of the workpiece to locate the centre. The centre is where the lines meet. Make a centring hole where the 4-prong centre tip and tailstock are to meet the workpiece.

This ensures a better hold.

2. Make an approx. 2 mm deep saw cut along the diagonal to enable the 4-prong centre tip (1) to grip better.

3. Fit the dismantled 4-prong centre tip (1) centrally to the centre of the workpiece. Lightly tap the 4-prong centre tip (1) into the workpiece with a mallet (not included in the scope of delivery). Take care to protect the thread of the 4-prong centre tip (1) with a wooden board, for example.

4. Remove the 4-prong centre tip (1) from the workpiece again.

5. Then (re)mount the 4-prong centre tip (1) onto the device.

Note: The mounting and dismantling of the 4-prong centre tip can be found in the chapter "Mounting/changing the workpiece holders".

6. Position the workpiece on the 4-prong centre tip (1). Make sure that the 4-prong centre tip (1) engages with the notch, otherwise secure clamping is not guaranteed.

7. Loosen the lever (8) of the tailstock.

8. Slide the tailstock towards the 4-prong centre tip (1) until it makes firm contact with the workpiece to clamp it.

9. Fix the tailstock by pushing the lever (8) down.

10. Use the hand wheel (6) for fine adjustment.

11. Fix the position of the handwheel with the counternut (4).

Securing with the face plate (13) (Fig. 4)

1. Hold the drive shaft (19) firmly in place with the open-ended spanner (16).

2. Unscrew the face plate (13) from the drive shaft (19).

3. Fix the workpiece to the face plate (13) with wood screws (not included in the scope of delivery).

ATTENTION!

Danger of injury! Position the wood screws such that they will not be accidentally exposed by the tool when machining the workpiece.

4. Hold the drive shaft (19) firmly in place with the open-ended spanner (16).

5. Screw the face plate (13) with the pre-mounted workpiece onto the drive shaft (19).

Adjusting the tool support (Fig. 1)

ATTENTION!

Danger of injury! Make sure that the tool support is well fixed and cannot come loose during operation.

Fixing/releasing the tool support

1. The tool support (2) is fixed by pushing the lever (9) downwards.

2. The tool support (2) is released by pushing the lever (9) upwards. You can now move the tool support.

Height adjustment of the tool support

1. Loosen the screw (2a) on the lower part of the tool support (2b).

2. Set the desired height.

3. Fix the tool support (2) by tightening the screw (2a).

Switching on/off (fig. 1)

1. Connect the device to the mains voltage.

2. Switching on: Press the On switch (10) to switch the device on.

3. Switching off: To switch the device off, press the Off switch (11) again.

ATTENTION!

If you leave the device unattended or have finished working, pull out the mains plug.

WORKING INSTRUCTIONS

- Before you start working, read up on the subject in detail in technical literature.
- When selecting your workpiece, look out for knots, knotholes, cracks or similar. You could lose control of your tool, which could result in serious injury. Cracked workpieces can rupture during turning. There is a danger of injury!
- Always cut the workpiece into shape as much as possible before machining
- Observe the maximum workpiece length and the maximum workpiece diameter! You will find these in the technical data.
- The workpiece must be fixed in the centre, an unbalanced workpiece will affect the service life of the machine.
- Only use tools suitable for turning.
- Never stand in the trajectory of the workpiece.
- Before starting work, with the mains plug removed, check the following by turning manually:
 - Is the workpiece stuck?
 - Does the workpiece come into contact with the tool support?
- Always start with a lower speed and increase it gradually.
- Do not apply the tool to the workpiece until it has reached the set rotational speed.

Remove blockages

Switch the device off and pull out the mains plug.

Clean the device of dust and chippings to remove the blockage.

ELECTRICAL CONNECTION

The electrical motor installed is connected and ready for operation. The connection complies with the applicable VDE and DIN provisions. The customer's mains connection as well as the extension cable used must also comply with these regulations.

Damaged electrical connection cable

The insulation on electrical connection cables is often damaged.

This may have the following causes:

- Pressure points, where connection cables are passed through windows or doors.

- Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed.
 - Places where the connection cables have been cut due to being driven over.
 - Insulation damage due to being ripped out of the wall outlet.
 - Cracks due to the insulation ageing.
- Such damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage.
- Check the electrical connection cables for damage regularly. Ensure that the connection cables are disconnected from electrical power when checking for damage.
- Electrical connection cables must comply with the applicable VDE and DIN provisions. Only use connection cables with the designation H05VV-F. The printing of the type designation on the connection cable is mandatory.

AC motor

- The mains voltage must be 230 V~.
- Extension cables up to 25 m long must have a cross-section of 1.5 mm².

Connection type X

If the mains connection cable of this device is damaged, it must be replaced by a special connection cable which can be obtained from the manufacturer or its service department.

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

Please provide the following information in the event of any enquiries:

- Type of current for the motor
- Machine data - type plate
- Machine data - type plate

CLEANING AND MAINTENANCE

Warning! Pull out the mains plug before carrying out any adjustments, maintenance or repair work!

General maintenance tasks

Wipe swarf and dust off the machine from time to time with a cloth. Oil the rotating parts once monthly to extend the life of the tool. Do not oil the motor.

Do not use corrosive agents for cleaning the plastic.

Maintenance

The device has no further internal parts that require maintenance.

Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Carbon brushes, V-belts

* may not be included in the scope of supply!

Spare parts and accessories can be obtained from our service centre. To do this, scan the QR code on the cover page.

TRANSPORT

If you want to transport the device to a different location, disconnect the device from the power supply and set it down in another appropriate area.

Attention!

Hot surface. There is a risk of burns. Do not transport the machine until the motor unit (23) has cooled down completely.

Carry the lathe with a second person if possible. When transporting, hold the lathe by the outer feet (7), by the rail with the motor unit (3a) and by the rail (3b).

STORAGE

Store the device and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature lies between 5 and 30 °C. Store the tool in its original packaging. Cover the tool to protect it from dust or moisture. Store the operating manual with the tool.

DISPOSAL AND RECYCLING

The packaging materials are recyclable.

Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

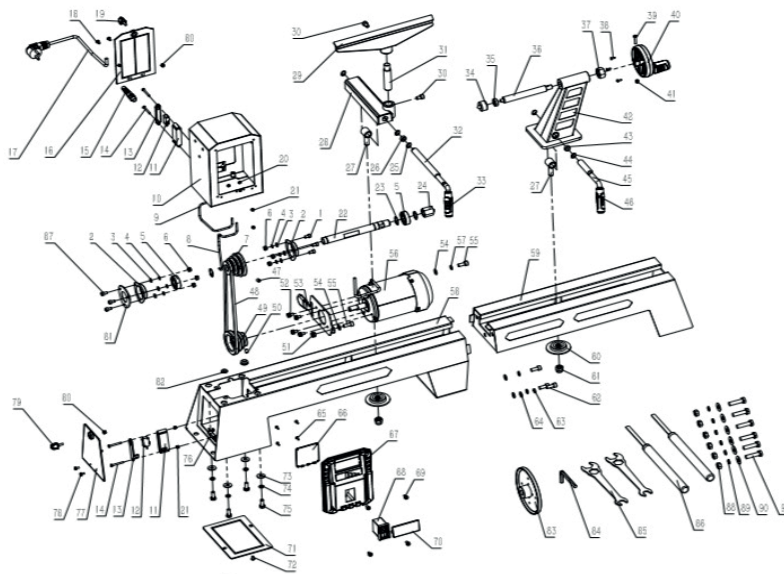
Notes on the electrical and electronic equipment act [ElektroG]

Waste electrical and electronic equipment does not belong in household waste, but must be collected and disposed of separately!

- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old appliance must be removed non-destructively before disposal. Their disposal is regulated by the battery law.
- Owners or users of electrical and electronic devices are legally obliged to return them after use.
- The end user is responsible for deleting their personal data from the old device being disposed of!
- The symbol of the crossed-out dustbin means that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.
- Waste electrical and electronic equipment can be handed in free of charge at the following places:
 - Public disposal or collection points (eg. municipal works yards)
 - Points of sale of electrical appliances (stationary and online), provided that dealers are obliged to take them back or offer to do so voluntarily.
 - Up to three waste electrical devices per type of device, with an edge length of no more than 25 centimetres, can be returned free of charge to the manufacturer without prior purchase of a new device from the manufacturer or taken to another authorised collection point in your vicinity.
 - Further supplementary take-back conditions of the manufacturers and distributors can be obtained from the respective customer service.
- If the manufacturer delivers a new electrical appliance to a private household, the manufacturer can arrange for the free collection of the old electrical appliance upon request from the end user. Please contact the manufacturer's customer service for this.
- These statements only apply to devices installed and sold in the countries of the European Union and which are subject to the European Directive 2012/19/EU. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of waste electrical and electronic equipment.

TROUBLESHOOTING

Fault	Possible cause	Remedy
The cut quality is poor.	Cutting tool is blunt.	Sharpen or replace cutting tool.
	Too strongly cut	Reduce the working pressure.
	The cutting tool is positioned below the workpiece centreline.	Do not apply the cutting tool any lower than 3 mm above the centre of the workpiece.
	Rotation speed too slow, increase rotation speed	Adjust speed
Excessive vibration when turning thin workpieces.	The cutting tool is below the workpiece centreline.	Raise the cutting tool to the centreline of the workpiece.
	Too strongly cut	Reduce the working pressure.
Excessive vibration when turning large workpieces or bowls.	Headstock and/or tailstock incorrectly positioned at the ends of the workpiece.	Check that the workpiece tips on the headstock and/or tailstock are correct.
	The workpiece is not balanced.	Cut the end of the part until the workpiece is balanced.
Lathe does not turn.	Cable not connected to the mains socket.	Connect it to the mains socket.
	The safety switch of the opened door located inside the motor access hatch, is broken or engaged.	Replace the safety switch of the open door.
Lathe does not turn off.	Damaged or defective power switch and/ or internal wiring	Pull the lathe's plug out of the socket immediately. Do not operate the lathe until it has been repaired by a qualified service technician.





reismakina
“Kalitenin Yapı Merkezi”

Reis Makina Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Abdurrahmangazi Mh. Ebubekir Cd. İmamoğlu Sk.
No: 2 34887 Samandıra / Sancaktepe / İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: +90 444 73 47 (REIS) Faks: +90 (216) 561 4688
www.reismakina.com

